

HKoenig

UPX32

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manuale d'uso
Manual de instruções
Instrukcja obsługi



Aspirateur sans fil 2 en 1 Power+
Kabelloser 2-in-1-Staubsauger Power+
2-in-1 draadloze stofzuiger Power+
Aspirador inalámbrico 2 en 1 Power+
Aspirapolvere senza fili 2 in 1 Power+
Aspirador sem fio 2 em 1 Power+
Bezprzewodowy odkurzacz 2 w 1 Power+



ENGLISH

Important safety instructions

IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Do not use in the rain or leave outdoors when it is raining. WARNING: Basic precautions should always be observed when using any electrical appliance, including the following, to reduce the risk of fire, electric shock or injury.

Personal safety :

1. Store indoors in a dry place out of the reach of children;
2. Always use the appliance responsibly.
3. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they have been supervised or instructed in its safe use and that they understand the risks involved;
4. Do not allow children to play with the appliance; supervise children using or servicing the appliance;
5. Only use the accessories recommended by the manufacturer, as described in this manual; misuse or use of an accessory or accessory other than those recommended may present a risk of personal injury ;
6. Be very careful when cleaning the stairs;
7. Keep the appliance and accessories away from hot surfaces;
8. Do not block the appliance openings or obstruct air circulation. Keep the openings free of all objects,

including dust, lint, clothing, fingers (and all parts of the body);

9. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts. Do not point the hose, nozzle or tools at your eyes or ears and do not put them in your mouth;

10. This appliance may be used by children aged 8 and over, provided that they are supervised or have received appropriate instruction. Instructions on how to use the appliance safely and that they fully understand the dangers involved.

11. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are over 8 years of age and under adult supervision.

12. Keep the device and its cable out of the reach of children under the age of 8.

13. When using electrical appliances, safety precautions must always be taken to prevent any risk of fire, electric shock and/or injury in the event of misuse.

14. Check that the voltage indicated on the appliance nameplate corresponds to that of your electrical installation. If this is not the case, contact your retailer and do not connect the appliance.

15. Never leave the appliance unattended when it is in operation.

16. Please keep this document available and give it to the future owner if you sell your appliance.

17. Do not use with a damaged cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced by a service agent or similarly qualified person to avoid any danger.

18. Suitable for dry areas ONLY. Do not use outdoors or on damp surfaces.
19. If the appliance does not operate normally, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it and contact the seller.
20. Do not dismantle the appliance, as incorrect reassembly may result in electric shock or fire.
21. Do not stretch the cord or subject it to stress. Keep the cord away from heated surfaces. Do not close a door on the cord or pull the cord around sharp edges or corners. Keep the cord away from traffic.
22. The power cord must be placed in a safe place where it cannot be walked on or tripped over. Do not run on the cord.
23. Do not unplug the appliance by pulling on the cord. To unplug the appliance, grasp the plug, not the cord. The use of an extension cord is not recommended.
24. Do not use to collect water.
25. Do not use to collect flammable or combustible liquids, such as petrol, or in areas where such liquids or their vapours may be present.
26. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
27. Unplug from the mains when not in use for long periods and before any maintenance or servicing operation.

Electrical safety :

1. Only use the batteries and chargers supplied by the manufacturer;
2. Never modify the charger in any way;

3. The charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage is the same as that indicated on the rating plate.
4. A charger adapted to one type of battery may present a fire hazard when used with another type of battery;
5. Before use, check the charger cord for signs of damage or ageing. A damaged or tangled charging cord increases the risk of fire and electric shock;
6. Do not abuse the charger cord;
7. Never carry the charger by the cord;
8. Do not pull on the cord to disconnect it from the socket; grasp the plug and pull to disconnect it;
9. Do not wrap the cord around the charger when storing it;
10. Keep the charger cord away from hot surfaces and sharp edges;
11. The power cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the charger must be disposed of and replaced.
12. Do not handle the charger or the device with wet hands;
13. Do not store or load the appliance outdoors;
14. The charger must be removed from the socket before removing the battery or cleaning or servicing the appliance.

Battery safety:

1. This appliance contains Li-ion batteries. Do not incinerate the batteries or expose them to high temperatures as they may explode;
2. Liquid ejected from the battery may cause irritation

or burns;

3. In an emergency, contact a professional immediately;

4. Battery cells may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid leaking from the battery. If the liquid comes into contact with your skin, wash it immediately with soap and water. If the liquid gets into your eyes, rinse them

immediately with clean water for at least 10 minutes and seek medical advice. Wear gloves when handling the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations;

5. Short-circuiting the battery terminals can cause burns or fire;

6. When the battery is not in use, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could connect one terminal to the other.

7. When you dispose of the appliance, remove the battery and dispose of it safely in accordance with local regulations.

8. **FIRE WARNING** - Do not place this product on or near a cooker or other hot surface and do not incinerate this appliance, even if it is badly damaged. The battery could catch fire or explode.

Service :

1. Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair if necessary;

2. Do not use the appliance if any of its parts are damaged or faulty;

3. Repairs must be carried out by a service agent or a suitably qualified person, in accordance with current safety regulations. Repairs carried out by unqualified persons may be dangerous;
4. Never modify the appliance in any way, as this could increase the risk of injury;
5. Only use spare parts or accessories supplied or recommended by the manufacturer.

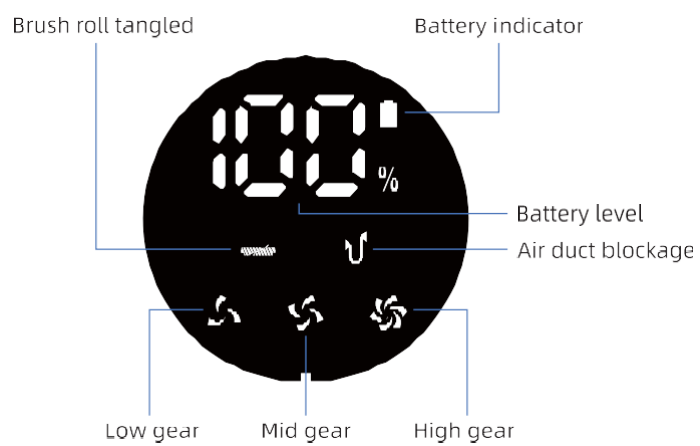
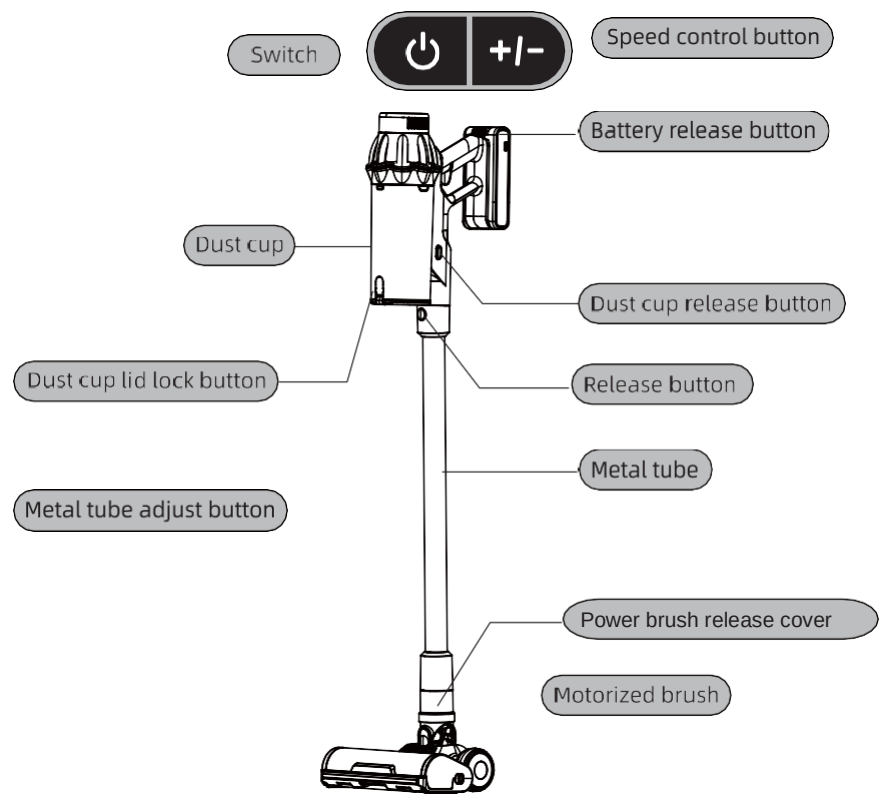
Intended use :

1. This appliance has been designed for domestic dry vacuuming only;
2. Do not pick up liquids or use on wet surfaces;
3. Do not pick up anything that is flammable, hot or smoky;
4. Only use the equipment described in this manual;
5. Do not use on concrete, tarmac or other rough surfaces.

WARNING :

1. Do not use water, solvents or polishing products to clean the outside of the appliance; wipe it with a dry cloth ;
2. Never immerse the appliance in water and do not clean it in a dishwasher.

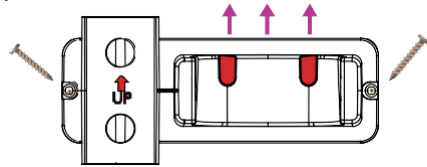
Product Overview



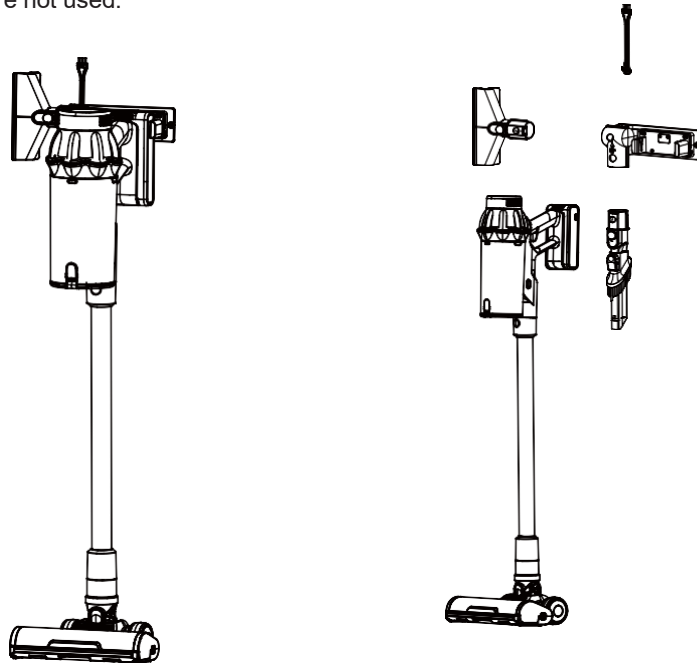
Product Installment

I. Install the wall mount

- a) Fix the wall mount at certain height. Please pay attention to the direction. The side with the UP is upwards.

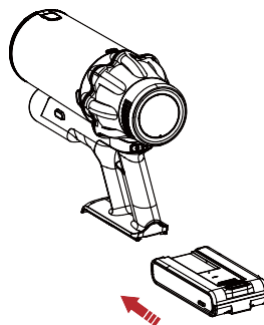


- b) After fixing the wall mount, store the accessories and the vacuum cleaner on the wall mount when they're not used.

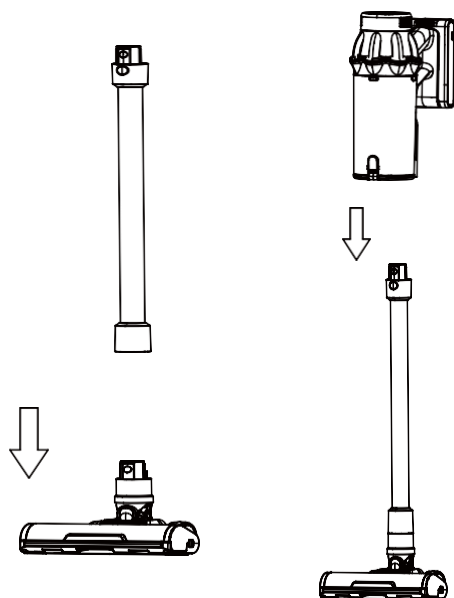


II. Use as the stick vacuum cleaner

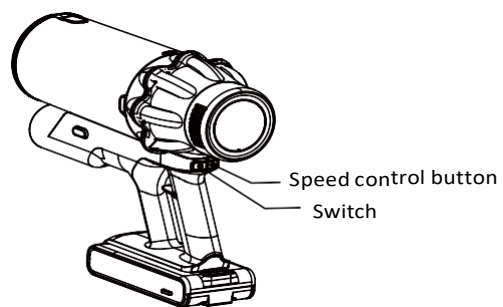
- a) Assemble the battery into the dust cup, make sure the battery bolt head is inserted into the dust cup slot rightly as below.



- b) Attach the metal tube to the main body and the brush as below until you hear a click sound.

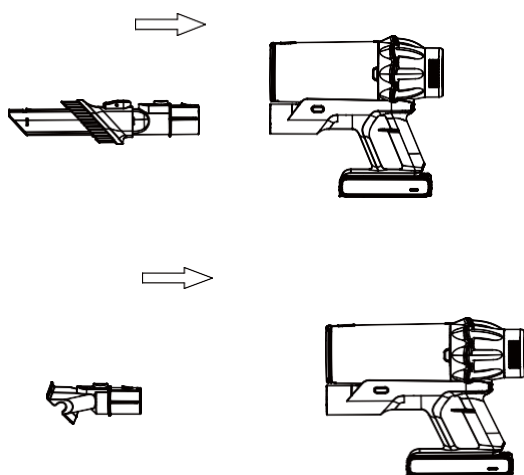


c) Press the switch to work.



III. Use as a hand

Insert the accessory (2 in 1 crevice tool or sofa brush) to body as below showed.

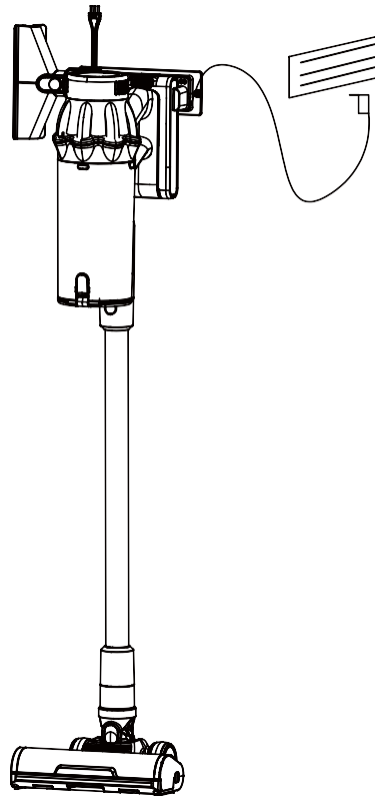


Product Operation

IV. Battery charging

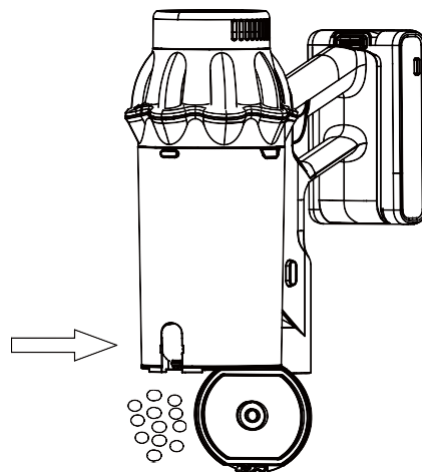
Charging time: 4-5H

1. The number represents the percentage of battery. Please charge as soon as possible when it's less than 10.
2. When charging, the battery indicator will keep flashing.
3. When fully charged, the battery indicator will be steady on and the number shows 100.



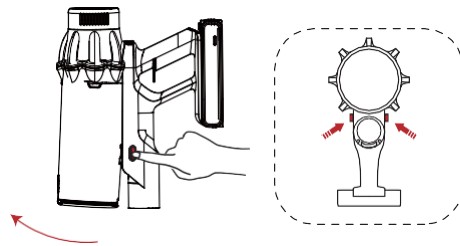
IV. How to empty the dust cup

Press the button to open the dust cup lid and empty the dust cup.

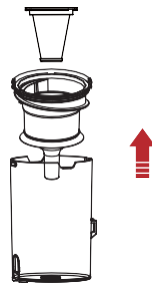


V. Maintain the filter

1. Open the dust cup as below showed

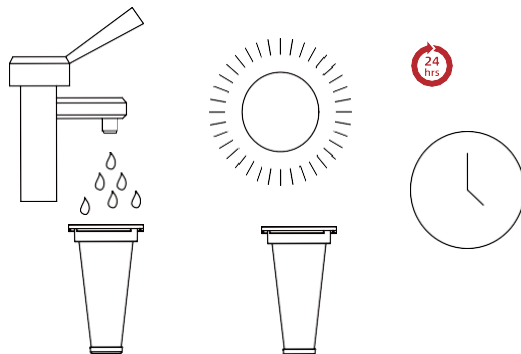


2. Take out the filter case, then take out the filters.



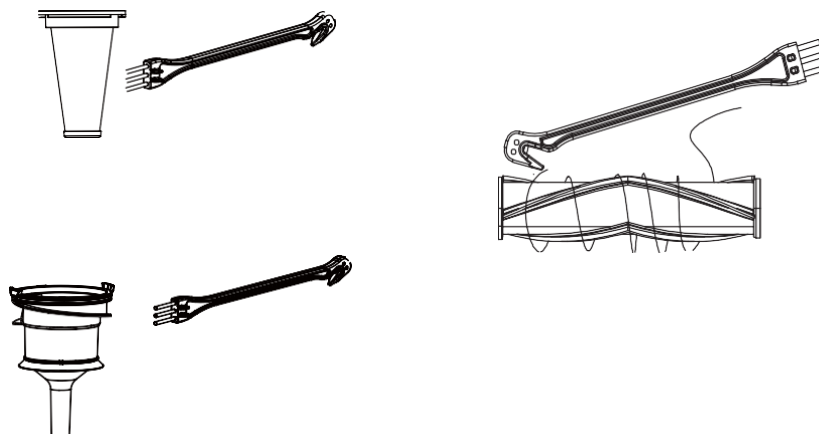
3. Wash the filter case.

Note: Assemble them until the filters are totally dry.



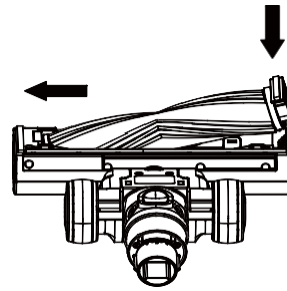
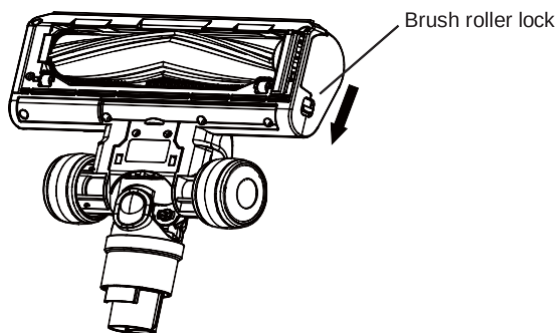
4. How to use the cleaning brush?

The brush side used to clean metal mesh, HEPA filter, and brush roller.



5. How to disassemble the brush roller?

Unlock the brush roller and take it out, as below showed.



Troubleshooting

Suction gets weak	1. Empty the dust cup. 2. Clean the HEPA filter. 3. Check if the dust cup is installed correctly
Roller brush stops spinning and has strange noise	1. Check if the brush (especially the bearing part) is stuck by hair. 2. Check if the filter cup is installed correctly in the right place. 3. Detach the tube, use the handheld part only. If not work, contact the seller for help.
Battery doesn't hold a charge	1. Check if the vacuum cleaner is fully charged. 2. Check if the charger & charging base is connected correctly. 3. If there is no light on when charging, contact the seller for help.

Product Specification

Battery	29.6V/2200mAh
Charging time	4-5 hours
Battery charger input	100-240V, 50/60Hz
Battery charger output	35V/500mA
Power	400W
Vacuum	30kPa

WARRANTY

The warranty period for our products is 2 years.

If you have any problems or questions, you can easily access our help pages, troubleshooting tips, FAQ, and user manuals on our service site: <https://sav.hkoenig.com>.

By typing the reference name of your device in the search bar, you can access all available online support, designed to best meet your needs.

If you still cannot find an answer to your question or problem, then click on "Did the answer solve your problem?". This will direct you to the Customer Support Request Form, which you can fill out to validate your request and get help.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty covers all failures occurring under normal use, in accordance with the usage and specifications in the user's manual.

This warranty does not apply to packaging or transportation problems during shipment of the product by the owner. It also does not include normal wear and tear of the product, nor maintenance or replacement of consumable parts.

EXCLUSION OF WARRANTY

- Accessories and wearing parts (*).
- Normal maintenance of the device.
- All breakdowns resulting from improper use (shocks, failure to comply with power supply recommendations, poor conditions of use, etc.), insufficient maintenance or misuse of the device, as well as the use of unsuitable accessories.
- Damage of external origin: fire, water damage, electrical surge, etc.
- Any equipment that has been disassembled, even partially, by persons other than those authorized to do so (notably the user).
- The products whose serial number would be missing, deteriorated or illegible that would not allow its identification.
- The products subjected to leasing, demonstration, or exhibition.

(*) Some parts of your device, called wear parts or consumables, deteriorate with time and frequency of use of your device. This wear and tear are normal but can be accentuated by poor conditions of use or maintenance of your device. These parts are therefore not covered by the warranty.

The accessories supplied with the device are also excluded from the warranty. They cannot be exchanged or refunded. However, some accessories can be purchased directly through our website: <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONMENT

CAUTION:

Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

FRANCAIS

Consignes de sécurité importantes

IMPORTANT : LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION. CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie ou le laisser à l'extérieur lorsqu'il pleut. AVERTISSEMENT : Des précautions de base doivent toujours être prises lors de l'utilisation de tout appareil électrique, y compris les suivants, afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

Sécurité personnelle :

1. Stocker à l'intérieur dans un endroit sec, hors de portée des enfants ;
2. Utilisez toujours l'appareil de manière responsable.
3. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou instruites quant à son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus ;
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ; surveillez les enfants qui utilisent ou réparent l'appareil ;
5. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, tels que décrits dans le présent manuel ; une mauvaise utilisation ou l'utilisation d'un accessoire ou d'un accessoire autre que ceux recommandés peut

présenter un risque de blessure corporelle ;

6. Soyez très prudent lorsque vous nettoyez les escaliers ;

7. Tenir l'appareil et les accessoires à l'écart des surfaces chaudes ;

8. N'obstruez pas les ouvertures de l'appareil et ne gênez pas la circulation de l'air. Les ouvertures doivent être exemptes de tout objet, , y compris la poussière, les peluches, les vêtements, les doigts (et toutes les parties du corps) ;

9. Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles. Ne dirigez pas le tuyau, la buse ou les outils vers vos yeux ou vos oreilles et ne les mettez pas dans votre bouche ;

10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions appropriées. Des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent parfaitement les dangers encourus.

11. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous la surveillance d'un adulte.

12. Tenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

13. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité doivent toujours être prises pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure en cas de mauvaise utilisation.

14. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque

signalétique de l'appareil correspond à celle votre installation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et ne branchez pas l'appareil.

15. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.

16. Conservez ce document à portée de main et remettez-le au futur propriétaire si vous vendez appareil.

17. Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e). Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit remplacé par un agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

18. Convient UNIQUEMENT aux endroits secs. Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.

19. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, ne l'utilisez pas et contactez le vendeur.

20. Ne démontez pas l'appareil, car un remontage incorrect peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

21. Ne pas étirer le cordon ni le soumettre à des contraintes. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées. Ne pas fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour d'arêtes ou d'angles vifs. Tenir le cordon à l'écart de la circulation.

22. Le cordon d'alimentation doit être placé dans un endroit sûr où l'on ne risque pas de marcher ou de trébucher dessus. Ne pas courir sur le cordon.

23. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le

cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.

24. Ne pas utiliser pour recueillir de l'eau.

25. Ne pas utiliser pour recueillir des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou dans des zones où de tels liquides ou leurs vapeurs peuvent être présents.

26. Ne ramassez pas d'objets brûlants ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

27. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes et avant toute opération de maintenance ou d'entretien.

Sécurité électrique :

1. N'utilisez que les batteries et les chargeurs fournis par le fabricant ;

2. Ne jamais modifier le chargeur de quelque manière que ce soit ;

3. Le chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.

4. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie ;

5. Avant toute utilisation, vérifiez que le cordon de charge ne présente pas de signes de détérioration ou de vieillissement. Un cordon de charge endommagé ou emmêlé augmente le risque d'incendie et d'électrocution ;

6. Ne pas abuser du cordon du chargeur ;
7. Ne jamais transporter le chargeur par le cordon ;
8. Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise ; saisissez la fiche et tirez pour la débrancher ;
9. N'enroulez pas le cordon autour du chargeur lorsque vous le rangez ;
10. Tenez le cordon du chargeur à l'écart des surfaces chaudes et des bords tranchants ;
11. Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le chargeur doit être mis au rebut et remplacé.
12. Ne pas manipuler le chargeur ou l'appareil avec des mains mouillées ;
13. Ne pas stocker ou charger l'appareil à l'extérieur ;
14. Le chargeur doit être débranché avant de retirer la batterie, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

Sécurité de la batterie :

1. Cet appareil contient des batteries Li-ion. Ne les incinérez pas et ne les exposez pas à des températures élevées, car elles risquent d'exploser ;
2. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures ;
3. en cas d'urgence, contactez immédiatement un professionnel ;
4. Les éléments de la batterie peuvent fuir dans des conditions extrêmes. Ne touchez pas au liquide qui s'échappe de la batterie. Si le liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau et du savon.

immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin. Portez des gants lorsque vous manipulez la batterie et éliminez-la immédiatement conformément aux réglementations locales ;

5. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie ;

6. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient relier une borne à l'autre.

7. Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, retirez la batterie et mettez-la au rebut en toute sécurité, conformément aux réglementations locales.

8. **AVERTISSEMENT EN CAS D'INCENDIE** - Ne placez pas ce produit sur ou à proximité d'une cuisinière ou d'une autre surface chaude et n'incinerez pas cet appareil, même s'il est gravement endommagé. La batterie pourrait s'enflammer ou exploser.

Service :

1. Avant d'utiliser l'appareil et après tout choc, vérifiez qu'il ne présente pas de signes d'usure ou de détérioration et réparez-le si nécessaire ;

2. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse ;

3. Les réparations doivent être effectuées par un agent de service ou une personne dûment qualifiée, aux règles de sécurité en vigueur. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent être dangereuses ;

4. Ne modifiez jamais l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela pourrait augmenter le risque de blessure ;

5. N'utilisez que des pièces de rechange ou des accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

Utilisation prévue :

1. Cet appareil a été conçu pour l'aspiration domestique à sec uniquement ;

2. Ne pas ramasser de liquides et ne pas utiliser sur des surfaces mouillées ;

3. Ne ramassez pas d'objets inflammables, chauds ou fumants ;

4. N'utilisez que l'équipement décrit dans ce manuel ;

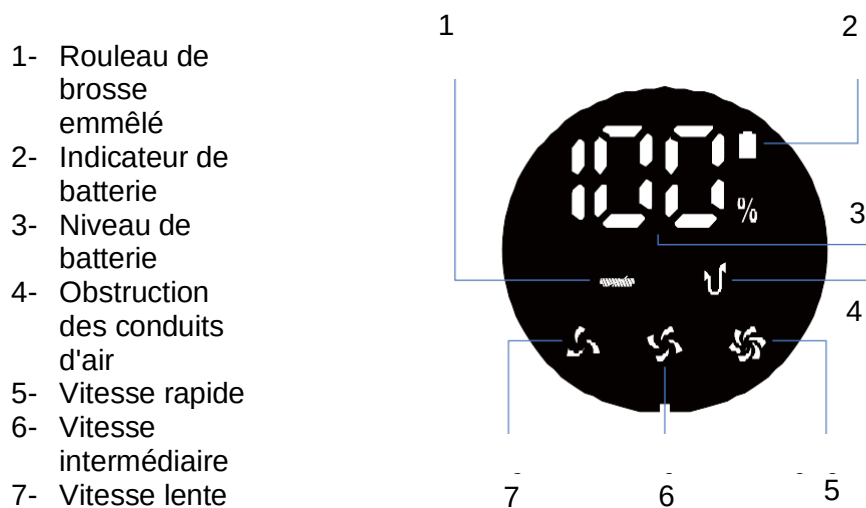
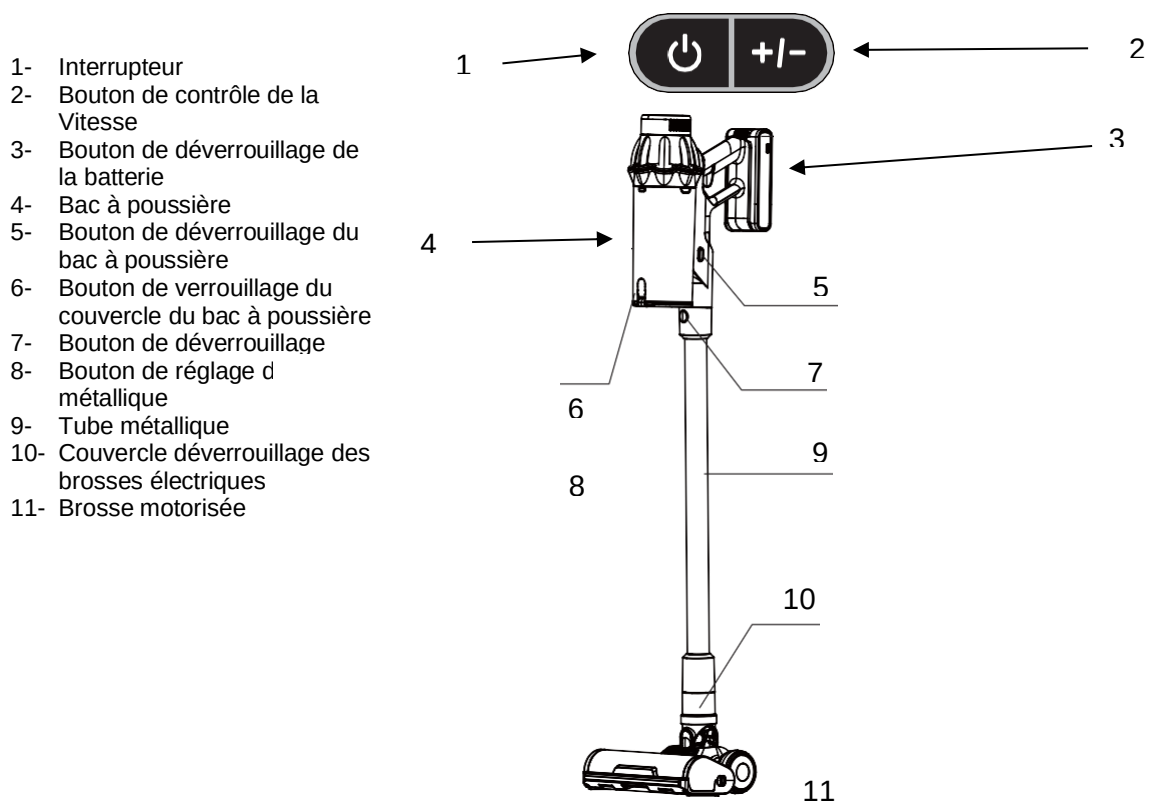
5. Ne pas utiliser sur du béton, du macadam ou d'autres surfaces rugueuses.

AVERTISSEMENT :

1. Ne pas utiliser d'eau, de solvants ou de produits de polissage pour nettoyer l'extérieur de l'appareil ; l'essuyer avec un chiffon sec ;

2. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau et ne pas le nettoyer au lave-vaisselle.

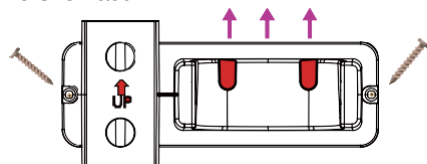
Aperçu du produit



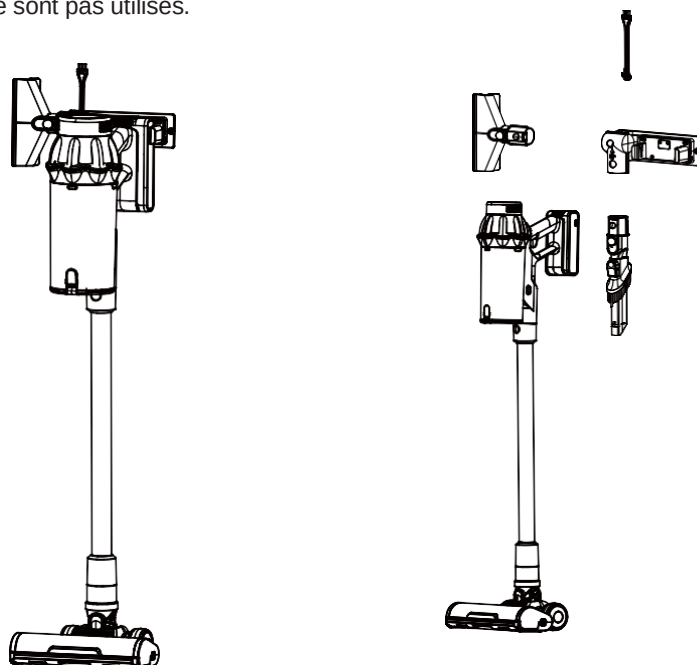
Product Installment

VI. Installer le support mural

- a) Fixez le support mural à une certaine hauteur. Faites attention à la direction. Le côté avec l'UP est vers le haut.

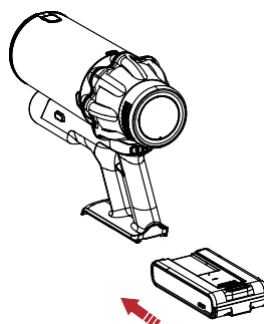


- b) Après avoir fixé le support mural, rangez les accessoires et l'aspirateur sur le support mural lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

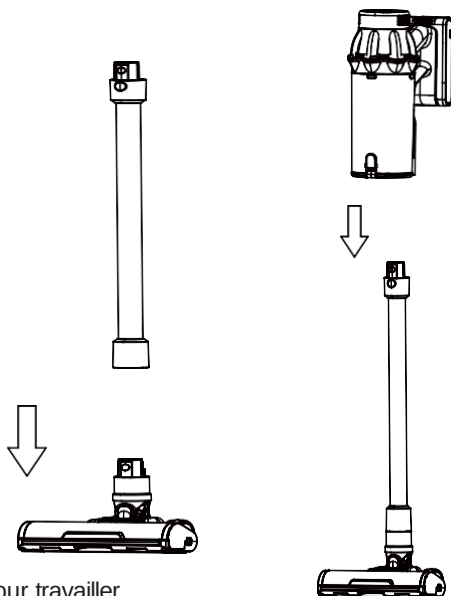


VII. Utilisation comme aspirateur à manche

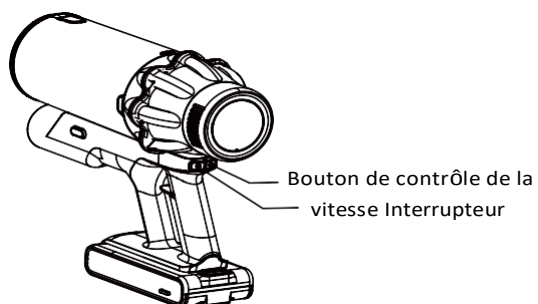
- a) Assemblez la batterie dans le bac à poussière, assurez-vous que la tête du boulon de la batterie est insérée dans la fente du bac à poussière, comme indiqué ci-dessous.



- b) Fixez le tube métallique au corps principal et à la brosse comme indiqué ci-dessous jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

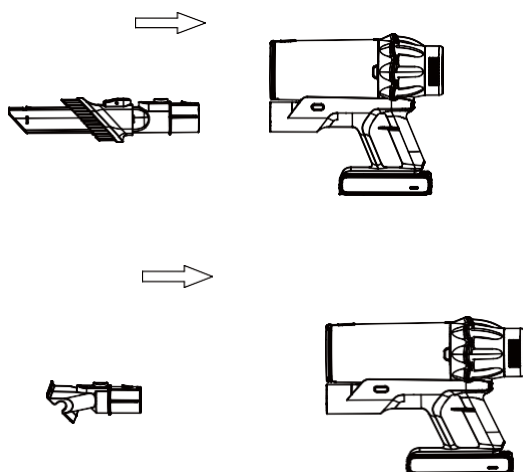


- c) Appuyez sur l'interrupteur pour travailler.



VIII. Utilisation comme main

Insérez l'accessoire (suceur plat 2 en 1 ou brosse à canapé) dans le corps comme indiqué ci-dessous.

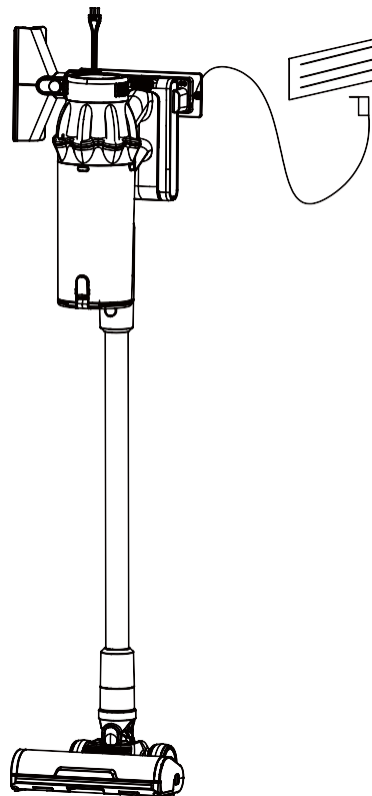


Product Operation

IX. Chargement de la batterie

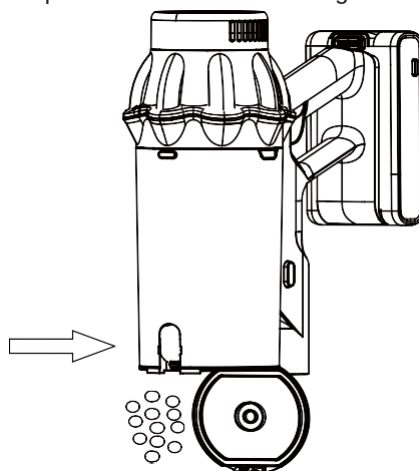
Temps de charge : 4-5H

4. Le chiffre représente le pourcentage de la batterie. Veuillez charger l'appareil dès que lorsque le pourcentage est inférieur à 10.
5. Pendant la charge, l'indicateur de batterie continue de clignoter.
6. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur de batterie est allumé en permanence et le nombre indique 100.



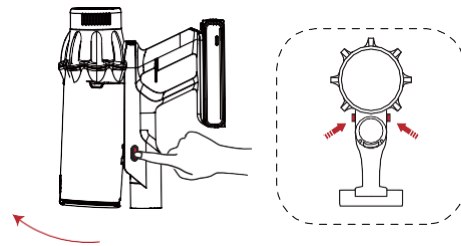
IV. Comment vider le godet à poussière

Appuyez sur le bouton pour ouvrir le couvercle du godet à poussière et le vider.

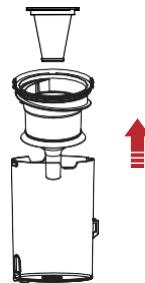


X. Entretien du filtre

6. Ouvrez le godet à poussière comme indiqué ci-dessous

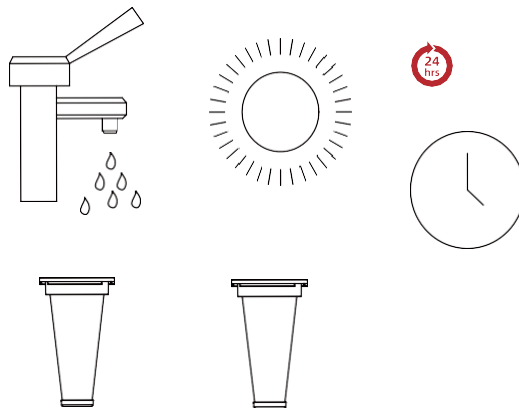


7. Retirez le boîtier du filtre, puis les filtres.



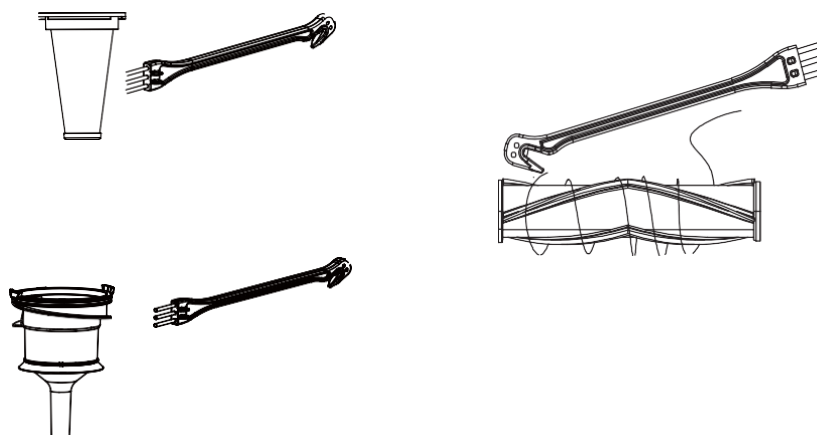
8. Laver le boîtier du filtre.

Note : Assemblez-les jusqu'à ce que les filtres soient complètement secs.



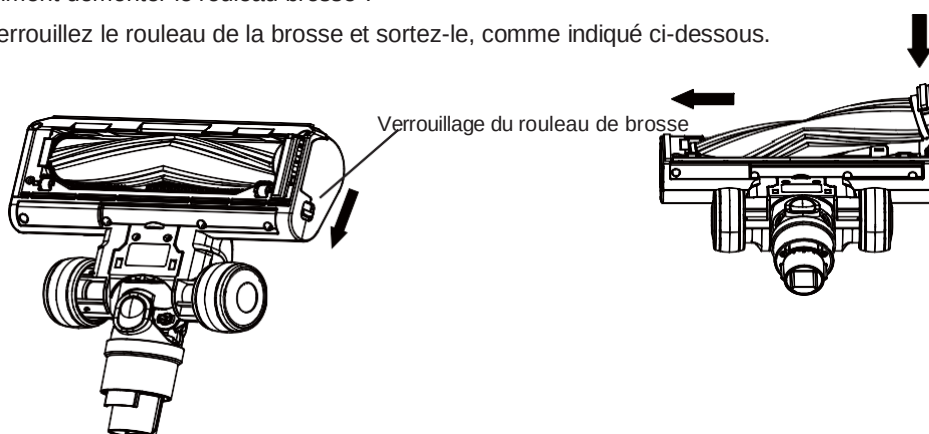
9. Comment utiliser la brosse de nettoyage ?

Le côté brosse est utilisé pour nettoyer les mailles métalliques, le filtre HEPA et le rouleau de la brosse.



10. Comment démonter le rouleau-brosse ?

Déverrouillez le rouleau de la brosse et sortez-le, comme indiqué ci-dessous.



Troubleshooting

L'aspiration devient faible	4. Vider le godet à poussière. 5. Nettoyer le filtre HEPA. 6. Vérifier si le godet à poussière est correctement installé
La brosse du rouleau s'arrête de tourner et a bruit étrange	4. Vérifiez si la brosse (en particulier la partie porteuse) est collée par des poils. 5. Vérifier que la coupelle du filtre est correctement installée au bon endroit. 6. Détachez le tube, utilisez uniquement la partie manuelle. Si l'appareil ne fonctionne pas, contactez le vendeur pour obtenir de l'aide.
La batterie ne tient pas la charge	4. Vérifiez que l'aspirateur est complètement chargé. 5. Vérifier que le chargeur et la base de chargement sont correctement connectés. 6. Si aucun voyant ne s'allume lors du chargement, contactez le vendeur pour obtenir de l'aide.

Product Specification

Batterie	29,6V/2200mAh
Temps de charge	4-5 heures
Entrée du chargeur de batterie	100-240V, 50/60Hz
Sortie du chargeur de batterie	35V/500mA
Puissance	400W
Le vide	30kPa

GARANTIE

La période de garantie de nos produits est de 2 ans.

Si vous avez des problèmes ou des questions, vous pouvez facilement accéder à nos pages d'aide, à nos conseils de dépannage, à nos FAQ et à nos manuels d'utilisation sur notre site de service : [https:// sav.hkoenig.com](https://sav.hkoenig.com).

En tapant le nom de référence de votre appareil dans la barre de recherche, vous pouvez accéder à toute l'assistance en ligne disponible, conçue pour répondre au mieux à vos besoins.

Si vous ne trouvez toujours pas de réponse à votre question ou problème, cliquez sur "La réponse a-t-elle résolu votre problème ? Vous serez alors dirigé vers le formulaire de demande d'assistance à la clientèle, que vous pourrez remplir pour valider votre demande et obtenir de l'aide.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre toutes les défaillances survenant dans le cadre d'une utilisation normale, conformément à l'usage et aux spécifications du manuel de l'utilisateur.

Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes d'emballage ou de transport lors de l'expédition du produit par le propriétaire. Elle ne couvre pas non plus l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement des pièces consommables.

EXCLUSION DE LA GARANTIE

- Accessoires et pièces d'usure (*).
- Entretien normal de l'appareil.
- Toutes les pannes résultant d'une mauvaise utilisation (chocs, non-respect des recommandations en matière d'alimentation électrique, mauvaises conditions d'utilisation, etc.), d'un entretien insuffisant ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil, ainsi que de l'utilisation d'accessoires inadaptés.
- Dommages d'origine externe : incendie, dégâts des eaux, surtension électrique, etc.
- Tout matériel ayant été démonté, même partiellement, par des personnes autres que celles autorisées à le faire (notamment l'utilisateur).
- Les produits dont le numéro de série serait manquant, détérioré ou illisible et ne permettrait pas son identification.
- Les produits faisant l'objet d'une location, d'une démonstration ou d'une exposition.

(*) Certaines pièces de votre appareil, appelées pièces d'usure ou consommables, se détériorent avec le temps et la fréquence d'utilisation de votre appareil. Cette usure est normale mais peut être accentuée par de mauvaises conditions d'utilisation ou d'entretien de votre appareil. Ces pièces ne sont donc pas couvertes par la garantie.

Les accessoires fournis avec l'appareil sont également exclus de la garantie. Ils ne peuvent être ni échangés ni remboursés. Toutefois, certains accessoires peuvent être achetés directement sur notre site web : [https:// sav.hkoenig.com/](https://sav.hkoenig.com/).

ENVIRONNEMENT

ATTENTION :

Ne pas jeter ce produit comme d'autres produits ménagers. Il existe une
la séparation de ces déchets dans les communautés, vous devrez informer votre autorité locale.
les autorités sur les lieux où vous pouvez renvoyer ce produit. En effet, les appareils électriques
et

les produits électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes
sur l'environnement.

Le symbole ici indique que les équipements électriques et électroniques doivent être choisis avec
soin. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques doivent être choisis
avec soin.

La poubelle à roulettes est marquée d'une croix.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél : +33 1 64 67 00 05

DEUTSCH

Wichtige Sicherheitshinweise

WICHTIG: LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen oder lassen Sie es bei Regen im Freien stehen. WARNUNG: Bei der Verwendung aller elektrischen Geräte, einschließlich der folgenden, sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder von Verletzungen zu verringern.

Persönliche Sicherheit :

1. Innen an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern ;
2. Verwenden Sie das Gerät immer verantwortungsvoll.
3. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen;
4. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen; beaufsichtigen Sie Kinder, die das Gerät benutzen oder reparieren ;
5. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene

Zubehör, wie es in dieser Anleitung beschrieben ist; bei unsachgemäßem Gebrauch oder bei Verwendung eines anderen als des empfohlenen Zubehörs oder kann es zu Körperverletzungen kommen;

6. Seien Sie beim Putzen von Treppen besonders vorsichtig ;

7. Halten Sie das Gerät und das Zubehör von heißen Oberflächen fern ;

8. Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht die Luftzirkulation. Die Öffnungen sollten frei von Gegenständen, , einschließlich Staub, Fusseln, Kleidung, Fingern (und allen Körperteilen) sein;

9. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle anderen Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern. Richten Sie den Schlauch, die Düse oder die Werkzeuge nicht auf Ihre Augen oder Ohren und nehmen Sie sie nicht in den Mund ;

10. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder entsprechende Anweisungen erhalten haben. Anweisungen, wie das Gerät sicher zu benutzen ist, und dass sie die Gefahren vollständig verstehen.

11. Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

12. Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.

13. Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen immer Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um bei unsachgemäßem Gebrauch Feuer, Stromschläge

und/oder Verletzungen zu vermeiden.

14. Überprüfen Sie, ob die Spannung, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist, mit der Spannung Ihrer elektrischen Anlage übereinstimmt. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Händler und schließen Sie das Gerät nicht an.

15. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.

16. Bewahren Sie dieses Dokument griffbereit auf und geben Sie es dem zukünftigen Besitzer, wenn Sie Gerät verkaufen.

17. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

18. NUR für trockene Bereiche geeignet. Nicht im Freien oder auf feuchten Oberflächen verwenden.

19. Wenn das Gerät nicht normal funktioniert, einen starken Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den Verkäufer.

20. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, da ein unsachgemäßer Zusammenbau zu einem Stromschlag oder Brand führen kann.

21. Das Kabel nicht dehnen oder belasten. Halten Sie das Kabel von erhitzten Oberflächen fern. Schließen Sie keine Türen über das Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken herum. Halten Sie das Kabel vom Straßenverkehr fern.

22. Das Netzkabel sollte an einem sicheren Ort verlegt

werden, an dem man nicht darauf treten oder darüber stolpern kann. Laufen Sie nicht auf dem Kabel.

23. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Stromnetz. Um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen, fassen Sie den Stecker und nicht das Kabel an. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.

24. Nicht zum Sammeln von Wasser verwenden.

25. Nicht zum Auffangen von entflammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen verwenden, in denen solche Flüssigkeiten oder deren Dämpfe vorhanden sein können.

26. Heben Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche auf.

27. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen und bevor Sie Wartungs- oder Pflegearbeiten durchführen.

Elektrische Sicherheit :

1. Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Akkus und Ladegeräte ;

2. Verändern Sie das Ladegerät niemals in irgendeiner Weise;

3. Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

4. Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Batterietyp eine Brandgefahr darstellen ;

5. Überprüfen Sie das Ladekabel vor dem Gebrauch

auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Ein beschädigtes oder verwickeltes Ladekabel erhöht die Gefahr von Bränden und Stromschlägen ;

6. Das Kabel des Ladegeräts nicht missbrauchen ;

7. Transportieren Sie das Ladegerät niemals am Kabel ;

8. Ziehen Sie nicht am Kabel, um es aus der Steckdose zu ziehen; fassen Sie den Stecker an und ziehen Sie ihn ;

9. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Ladegerät, wenn Sie es aufbewahren ;

10. Halten Sie das Kabel des Ladegeräts von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern ;

11. Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Ladegerät entsorgt und ersetzt werden.

12. Fassen Sie das Ladegerät oder das Gerät nicht mit nassen Händen an ;

13. Lagern oder laden Sie das Gerät nicht im Freien ;

14. Das Ladegerät muss vom Stromnetz getrennt sein, bevor Sie den Akku entnehmen, das Gerät reinigen oder warten.

Sicherheit des Akkus :

1. Dieses Gerät enthält Li-Ionen-Akkus. Verbrennen Sie diese nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie sonst explodieren können ;

2. Die aus dem Akku ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen ;

3. im Notfall wenden sie sich sofort an einen professionellen ;

4. Die Zellen des Akkus können unter extremen

Bedingungen auslaufen. Berühren Sie keine Flüssigkeit, die aus dem Akku austritt. Wenn die Flüssigkeit mit Ihrer Haut in Berührung kommt, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mit Wasser und Seife aus.

sofort mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn sofort gemäß den örtlichen Vorschriften ;

5. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen ;

6. Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Pol mit dem anderen verbinden könnten.

7. Wenn Sie das Gerät entsorgen, nehmen Sie den Akku heraus und entsorgen Sie ihn sicher und entsprechend den örtlichen Vorschriften.

8. **WARNUNG BEI BRAND** - Stellen Sie dieses Produkt nicht auf oder in die Nähe eines Herdes oder einer anderen heißen Oberfläche und verbrennen Sie dieses Gerät nicht, selbst wenn es schwer beschädigt ist. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren.

Dienst :

1. Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung und nach Stößen auf Abnutzungserscheinungen oder Schäden und reparieren Sie es, wenn nötig ;

2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eines seiner

Teile beschädigt oder defekt ist ;

3. Reparaturen müssen von einem Servicemitarbeiter oder einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden, wobei die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten sind. Reparaturen, die von nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, können gefährlich sein;

4. Verändern Sie das Gerät niemals in irgendeiner Weise, da dies die Verletzungsgefahr erhöhen könnte ;

5. Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.

Vorgesehene Verwendung :

1. Dieses Gerät wurde ausschließlich für das Trockensaugen im Haushalt konzipiert ;

2. Keine Flüssigkeiten aufheben und nicht auf nassen Oberflächen verwenden ;

3. Heben Sie keine brennbaren, heißen oder rauchenden Gegenstände auf ;

4. Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch beschriebene Ausrüstung ;

5. Nicht auf Beton, Makadam oder anderen rauen Oberflächen verwenden.

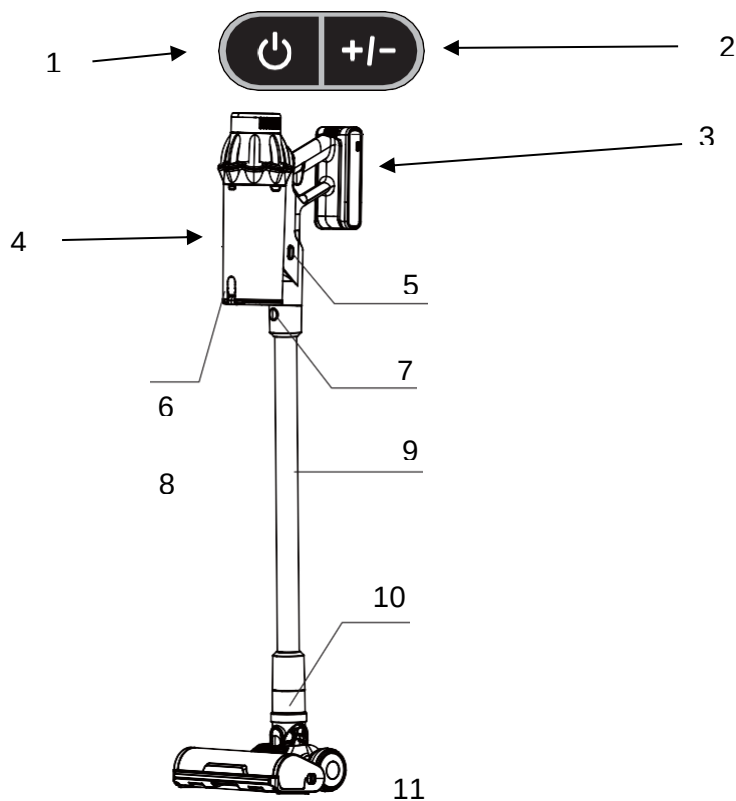
WARNUNG :

1. Verwenden Sie kein Wasser, Lösungsmittel oder Poliermittel, um das Äußere des Geräts zu reinigen; wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab ;

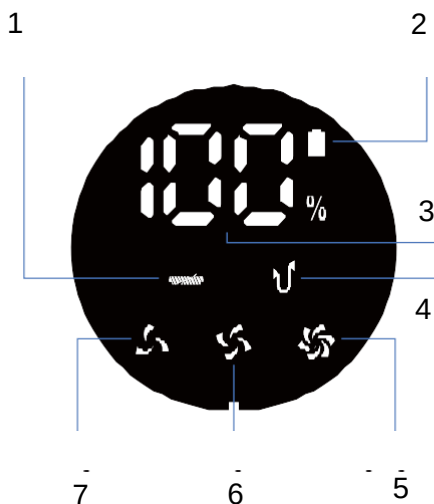
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.

Produktübersicht

1. Schalter
2. Knopf zur Steuerung der Geschwindigkeit
3. Taste zum Entsperren des Akkus
4. Staubbehälter
5. Entriegelungsknopf für den Staubbehälter
6. Verriegelungsknopf für den Deckel des Staubbehälters
7. Entriegelungstaste
8. Knopf zum Einstellen des Metallrohrs
9. Metallrohr
10. Deckel zum Entriegeln der elektrischen Bürsten
11. Motorisierte Bürste



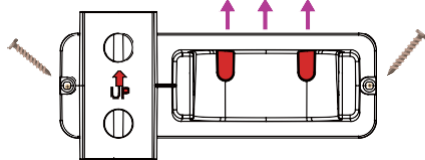
1. Verhedderte Bürstenwalze
2. Batterieanzeige
3. Batteriestand
4. Verstopfung der Luftkanäle
5. Schnelle Geschwindigkeit
6. Zwischengeschwindigkeit
7. Langsame Geschwindigkeit



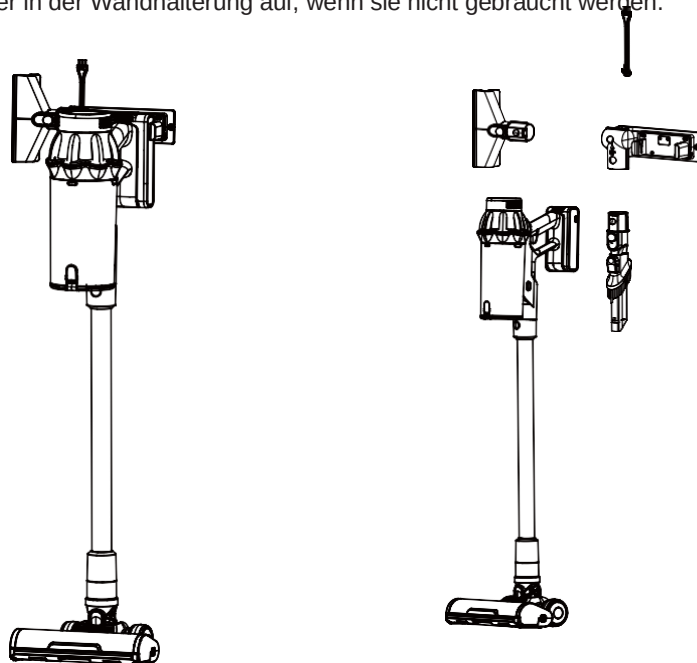
Product Installment

XI. Wandhalterung anbringen

- a) Befestigen Sie die Wandhalterung in einer bestimmten Höhe. Achten Sie auf die Richtung. Die Seite mit dem UP zeigt nach oben.

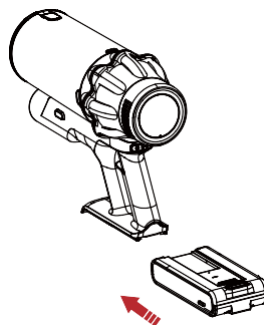


- b) Nachdem Sie die Wandhalterung angebracht haben, bewahren Sie das Zubehör und den Staubsauger in der Wandhalterung auf, wenn sie nicht gebraucht werden.

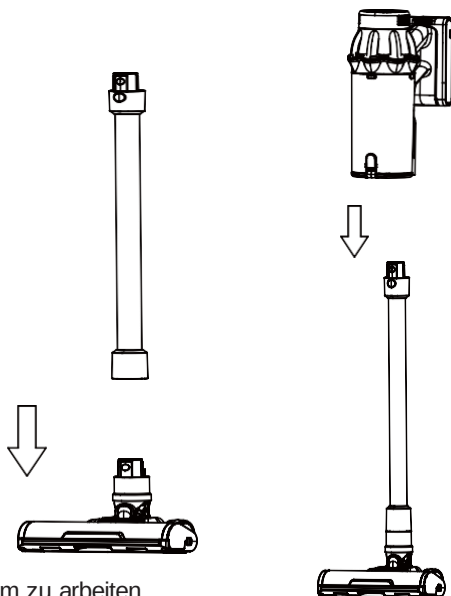


XII. Verwendung als Stielstaubsauger

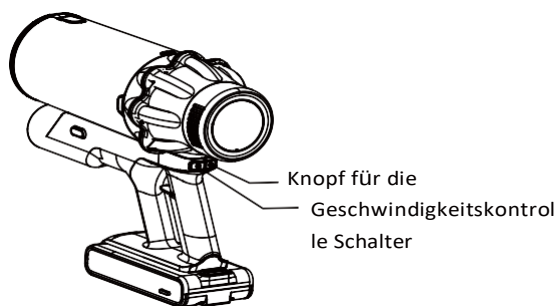
- a) Bauen Sie den Akku im Staubbehälter zusammen. Achten Sie darauf, dass der Kopf der Akku-Schraube in den Schlitz des Staubbehälters eingeführt wird, wie unten gezeigt.



- b) Befestigen Sie das Metallrohr wie unten beschrieben am Hauptkörper und an der Bürste, bis es hörbar einrastet.

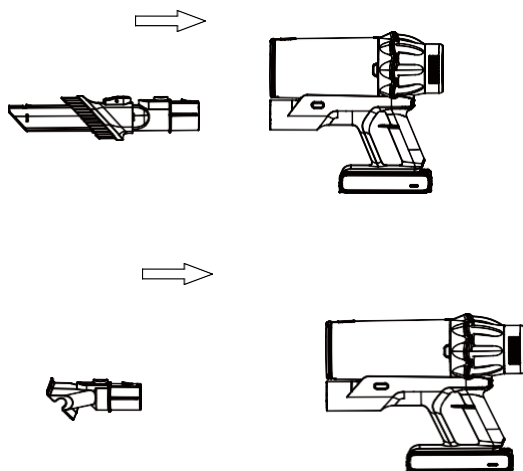


- c) Drücken Sie den Schalter, um zu arbeiten.



XIII. Verwendung als Hand

Setzen Sie das Zubehör (2-in-1-Flachdüse oder Sofabürste) wie unten gezeigt in den Körper ein.



Product Operation

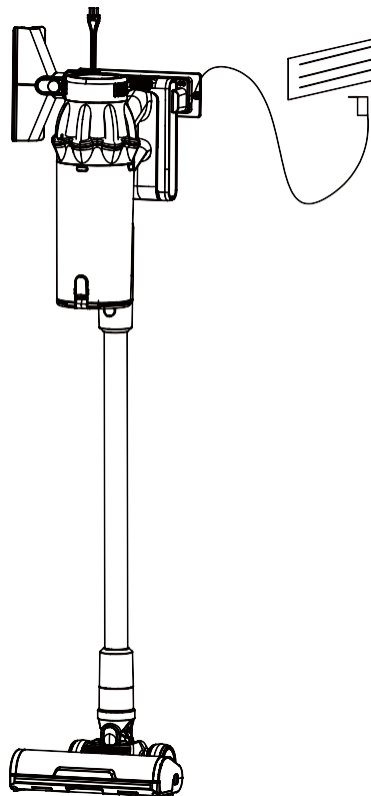
XIV. Aufladen des Akkus

Ladezeit: 4-5H

7. Die Zahl steht für den Prozentsatz des Akkus. Bitte laden Sie das Gerät auf, sobald die Prozentzahl unter 10 liegt.

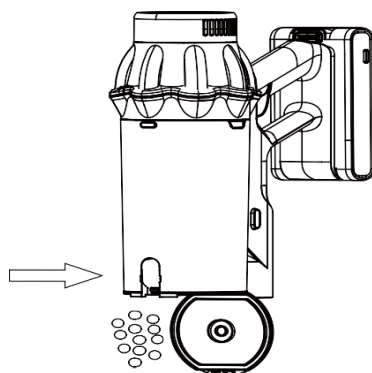
8. Während des Ladevorgangs blinkt die Akkuanzeige weiter.

9. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Akkuanzeige dauerhaft und die Zahl zeigt 100 an.



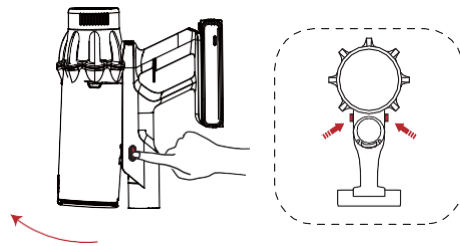
IV. Wie man die Staubschaufel leert

Drücken Sie die Taste, um den Deckel des Staubbechers zu öffnen und ihn zu entleeren.

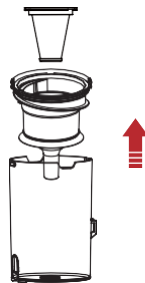


XV. Pflege des Filters

11. Öffnen Sie den Staubbecher wie unten gezeigt

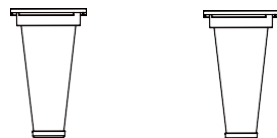
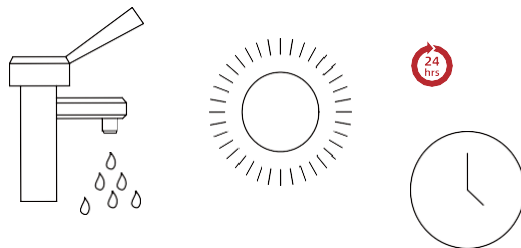


12. Entfernen Sie das Filtergehäuse und dann die Filter.



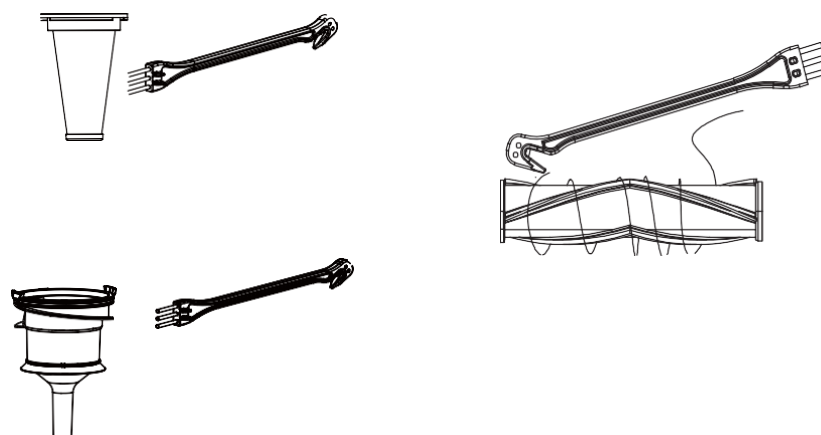
13. Waschen Sie das Filtergehäuse.

Hinweis: Baue sie so lange zusammen, bis die Filter vollständig getrocknet sind.



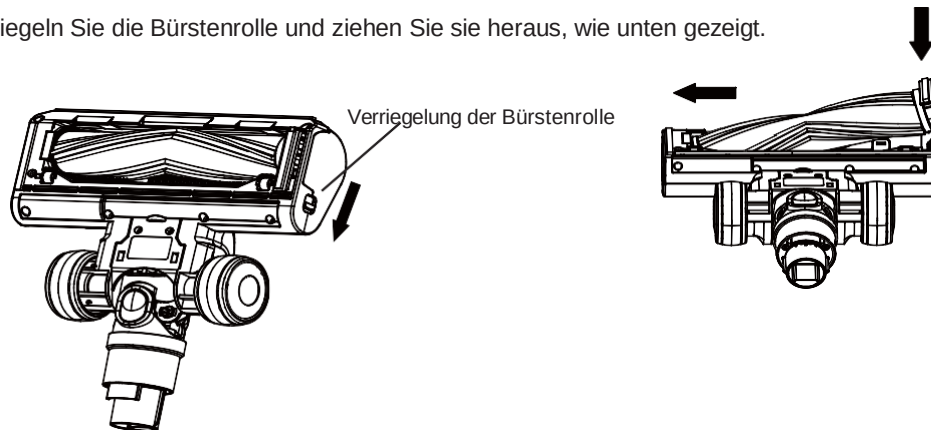
14. Wie verwende ich die Reinigungsbürste?

Die Bürstenseite wird zum Reinigen der Metallmaschen, des HEPA-Filters und der Bürstenwalze verwendet.



15. Wie wird die Bürstenwalze abmontiert?

Entriegeln Sie die Bürstenrolle und ziehen Sie sie heraus, wie unten gezeigt.



Troubleshooting

Der Sog wird schwach	7. Leeren Sie die Staubschaufel. 8. Reinigen Sie den HEPA-Filter. 9. Prüfen, ob der Staubbecher richtig eingesetzt ist
Die Bürste der Walze hört auf zu rotieren und hat seltsames Geräusch	7. Überprüfen Sie, ob die Bürste (insbesondere der tragende Teil) durch Borsten verklebt ist. 8. Stellen Sie sicher, dass die Filterschale an der richtigen Stelle angebracht ist. 9. Trennen Sie den Schlauch ab, verwenden Sie nur den manuellen Teil. Wenn das Gerät nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Verkäufer, um Hilfe zu erhalten.
Der Akku hält die Ladung nicht	7. Überprüfen Sie, ob der Staubsauger vollständig aufgeladen ist. 8. Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät und die Ladestation richtig angeschlossen sind. 9. Wenn beim Laden keine Anzeige aufleuchtet, wenden Sie sich an den Verkäufer, um Hilfe zu erhalten.

Product Specification

Akku	29,6V/2200mAh
Ladezeit	4-5 Stunden
Eingang des Batterieladegeräts	100-240V, 50/60Hz
Ausgang des Batterieladegeräts	35V/500mA
Leistung	400W
Die Leere	30kPa

GARANTIE

Die Garantiezeit für unsere Produkte beträgt 2 Jahre.

Wenn Sie Probleme oder Fragen haben, können Sie auf unserer Service-Website leicht auf unsere Hilfeseiten, Tipps zur Fehlerbehebung, FAQs und Benutzerhandbücher zugreifen: [https:// sav.hkoenig.com](https://sav.hkoenig.com).

Wenn Sie den Referenznamen Ihres Geräts in die Suchleiste eingeben, können Sie auf den gesamten verfügbaren Online-Support zugreifen, der so gestaltet ist, dass er Ihre Bedürfnisse bestmöglich erfüllt.

Wenn Sie immer noch keine Antwort auf Ihre Frage oder Ihr Problem finden, klicken Sie auf "Hat die Antwort Ihr Problem gelöst? Sie werden dann zum Formular für die Anfrage an den Kundensupport weitergeleitet, das Sie ausfüllen können, um Ihre Anfrage zu bestätigen und Hilfe zu erhalten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie deckt alle Fehler ab, die bei normalem Gebrauch gemäß dem Verwendungszweck und den Angaben in der Bedienungsanleitung auftreten.

Diese Garantie gilt nicht für Probleme mit der Verpackung oder dem Transport beim Versand des Produkts durch den Eigentümer. Sie deckt auch nicht den normalen Verschleiß des Produkts oder die Wartung oder den Austausch von Verschleißteilen ab.

AUSSCHLUSS DER GARANTIE

- Zubehör und Verschleißteile (*).
- Normale Wartung des Geräts.
- Alle Störungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Nichteinhaltung der Empfehlungen zur Stromversorgung, falsche Betriebsbedingungen usw.), unaufmerksame Pflege oder falsche Verwendung des Geräts sowie durch die Verwendung von ungeeignetem Zubehör entstehen.
- Extern verursachte Schäden: Feuer, Wasserschäden, elektrische Überspannung usw.
- Jedes Material, das von anderen als den dazu befugten Personen (insbesondere dem Nutzer) auch nur teilweise zerlegt wurde.
- Produkte, bei denen die Seriennummer fehlt, beschädigt oder unleserlich ist, sodass sie nicht identifiziert werden können.
- Produkte, die Gegenstand eines Verleihs, einer Vorführung oder einer Ausstellung sind.

(*) Einige Teile Ihres Geräts, die als Verschleißteile oder Verbrauchsmaterialien bezeichnet werden, verschlechtern sich mit der Zeit und der Häufigkeit der Nutzung Ihres Geräts. Diese Abnutzung ist normal, kann aber durch schlechte Nutzungs- oder Pflegebedingungen Ihres Geräts noch verstärkt werden. Diese Teile sind daher nicht durch die Garantie abgedeckt.

Das mit dem Gerät gelieferte Zubehör ist ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Sie können weder umgetauscht noch erstattet werden. Einige Zubehöerteile können jedoch direkt über unsere Website erworben werden: [https:// sav.hkoenig.com/](https://sav.hkoenig.com/).

UMWELT

ACHTUNG :

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsprodukte. Es gibt einen die Trennung dieses Abfalls in den Gemeinden, müssen Sie Ihre lokale Behörde informieren. die Behörden darüber, wohin Sie dieses Produkt zurückschicken können. Denn elektrische Geräte und elektronische Produkte enthalten gefährliche Stoffe, die sich negativ auf die Umwelt auswirken. Das Symbol hier zeigt an, dass elektrische und elektronische Geräte mit Sorgfalt ausgewählt werden sollten. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte mit Sorgfalt ausgewählt werden sollten. Der Abfalleimer mit Rädern ist mit einem Kreuz gekennzeichnet.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, Frankreich
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tel: +33 1 64 67 00 05

NEDERLANDS

Belangrijke veiligheidsinstructies

BELANGRIJK: LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

Gebruik het apparaat niet in de regen en laat het niet buiten staan als het regent. **WAARSCHUWING:** Er moeten altijd basisvoorzorgen worden genomen bij het gebruik van een elektrisch apparaat, waaronder de volgende, om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te beperken.

Persoonlijke veiligheid :

1. Binnen op een droge plaats buiten het bereik van kinderen bewaren;
2. Gebruik het apparaat altijd op een verantwoorde manier.
3. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik en dat ze de risico's begrijpen;
4. Laat kinderen niet met het apparaat spelen; houd toezicht op kinderen die het apparaat gebruiken of repareren;
5. Gebruik alleen de accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant, zoals beschreven in deze handleiding; verkeerd gebruik of gebruik van een accessoire of hulpstuk anders dan aanbevolen kan een risico op persoonlijk letsel opleveren;

6. Wees heel voorzichtig bij het schoonmaken van de trap;
7. Houd het apparaat en de accessoires uit de buurt van hete oppervlakken;
8. Blokkeer geen openingen in het apparaat en belemmer de luchtcirculatie niet. De openingen moeten vrij zijn van alle voorwerpen, inclusief stof, pluizen, kleding, vingers (en alle lichaamsdelen);
9. Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen. Richt de slang, het mondstuk of het gereedschap niet op uw ogen of oren en steek ze niet in uw mond;
10. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, mits ze onder toezicht staan of de juiste instructies hebben ontvangen. Instructies over hoe het apparaat veilig te gebruiken en dat ze de gevaren volledig begrijpen.
11. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht van een volwassene staan.
12. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
13. Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd veiligheidsmaatregelen worden genomen om elk risico op brand, elektrocutie en/of letsel bij verkeerd gebruik te voorkomen.
14. Controleer of de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat, overeenkomt met de spanning van uw elektrische installatie. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw verkoper en sluit het

apparaat niet aan.

15. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.

16. Houd dit document bij de hand en geef het aan de toekomstige eigenaar als u uw apparaat verkoopt.

17. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een onderhoudsmonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

18. ALLEEN geschikt voor droge ruimtes. Niet buitenshuis of op vochtige oppervlakken gebruiken.

19. Als het apparaat niet normaal werkt, een harde klap heeft gehad, gevallen of beschadigd is, buiten is achtergelaten of in het water is gevallen, gebruik het dan niet en neem contact op met de verkoper.

20. Haal het apparaat niet uit elkaar, want een onjuiste montage kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

21. Rek het snoer niet uit en stel het niet bloot aan spanning. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Sluit geen deur op het snoer en trek het snoer niet rond scherpe randen of hoeken. Houd het snoer uit de buurt van verkeer.

22. Het netsnoer moet op een veilige plaats gelegd worden waar er niet over gelopen of gestruikeld kan worden. Loop niet op het snoer.

23. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak je de stekker vast, niet het snoer. Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.

24. Niet gebruiken om water op te vangen.

25. Niet gebruiken voor het verzamelen van ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, of op plaatsen waar dergelijke vloeistoffen of dampen aanwezig kunnen zijn.

26. Raap geen brandende of smeulende voorwerpen op zoals sigaretten, lucifers of hete as.

27. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt en voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.

Elektrische veiligheid :

1. Gebruik alleen de batterijen en opladers die door de fabrikant zijn geleverd;

2. Breng nooit wijzigingen aan in de lader;

3. De lader is ontworpen voor een specifieke spanning. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

4. Een oplader die geschikt is voor het ene type batterij kan brandgevaar opleveren wanneer deze wordt gebruikt voor een ander type batterij;

5. Controleer het oplaadsnoer voor gebruik op tekenen van beschadiging of veroudering. Een beschadigd of verward oplaadsnoer verhoogt het risico op brand en elektrische schokken;

6. Misbruik het snoer van de oplader niet;

7. Draag de oplader nooit aan het snoer;

8. Trek niet aan het snoer om het uit het stopcontact te halen; pak de stekker vast en trek eraan om het los te koppelen;

9. Wikkel het snoer niet om de oplader wanneer u deze opbergt;

10. Houd het snoer van de oplader uit de buurt van

hete oppervlakken en scherpe randen;

11. Het netsnoer kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet de oplader worden weggegooid en vervangen.

12. Hanteer de oplader of het apparaat niet met natte handen;

13. Bewaar of laad het apparaat niet buitenshuis;

14. De oplader moet worden losgekoppeld voordat de batterij wordt verwijderd of het apparaat wordt gereinigd of onderhouden.

Veiligheid van de batterij :

1. Dit apparaat bevat Li-ion batterijen. Verbrand ze niet en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, want dan kunnen ze exploderen;

2. Vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken;

3. Neem in noodgevallen onmiddellijk contact op met een professional;

4. Accucellen kunnen onder extreme omstandigheden gaan lekken. Raak geen vloeistof aan die uit de batterij lekt. Als de vloeistof in contact komt met uw huid, was deze dan onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen komt, spoel ze dan onmiddellijk met water en zeep.

onmiddellijk gedurende minstens 10 minuten met schoon water afspoelen en een arts raadplegen. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij en voer deze onmiddellijk af volgens de plaatselijke voorschriften;

5. Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken;

6. Als de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de ene pool met de andere kunnen verbinden.

7. Wanneer u het apparaat weggooit, verwijder dan de batterij en gooi deze weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

8. BRANDWAARSCHUWING - Plaats dit product niet op of in de buurt van een fornuis of ander heet oppervlak en verbrand dit apparaat niet, zelfs niet als het zwaar beschadigd is. De batterij kan vlam vatten of exploderen.

Service :

1. Controleer het apparaat voor gebruik en na elke botsing op tekenen van slijtage of schade en repareer het indien nodig;

2. Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is;

3. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een serviceagent of een gekwalificeerd persoon, in overeenstemming met de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties die worden uitgevoerd door niet-gekwalificeerde personen kunnen gevaarlijk zijn;

4. Breng nooit wijzigingen aan het apparaat aan, aangezien dit het risico op letsel kan vergroten;

5. Gebruik alleen reserveonderdelen of accessoires die door de fabrikant worden geleverd of aanbevolen.

Beoogd gebruik :

1. Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk droogzuigen;

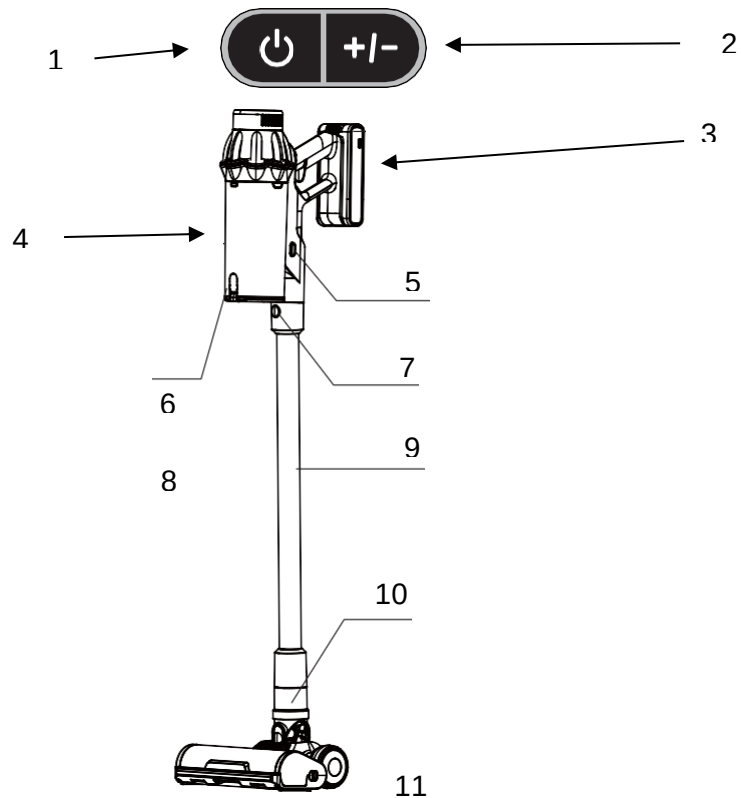
2. Neem geen vloeistoffen op en gebruik niet op natte oppervlakken;
3. Til geen brandbare, hete of rokende voorwerpen op;
4. Gebruik alleen de apparatuur die in deze handleiding wordt beschreven;
5. Niet gebruiken op beton, asfalt of andere ruwe oppervlakken.

WAARSCHUWING :

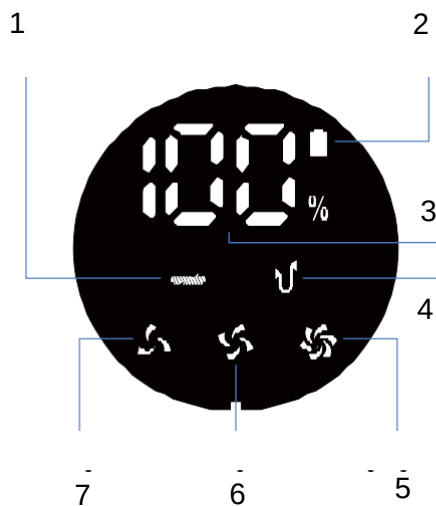
1. Gebruik geen water, oplosmiddelen of poetsproducten om de buitenkant van het apparaat schoon te maken; veeg het af met een droge doek ;
2. Dompel het apparaat nooit onder in water en reinig het niet in de vaatwasser.

Productoverzicht

1. Schakelaar
2. Snelheidsregelknop
3. Batterijontgrendelingsknop
4. Stofbak
5. Ontgrendelknop stofbak
6. Vergrendelknop voor stofbakdeksel
7. Ontgrendelknop
8. Metalen buisafstelknop
9. Metalen buis
10. Deksel voor elektrische borstelontgrendeling
11. Gemotoriseerde borstel



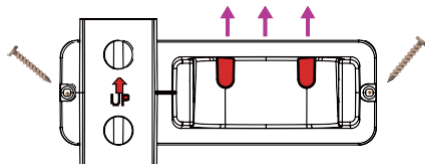
1. Verwarde borstelrol
2. Batterij-indicator
3. Batterijniveau
4. Verstopping van luchtkanalen
5. Hoge snelheid
6. Gemiddelde snelheid
7. Langzame snelheid



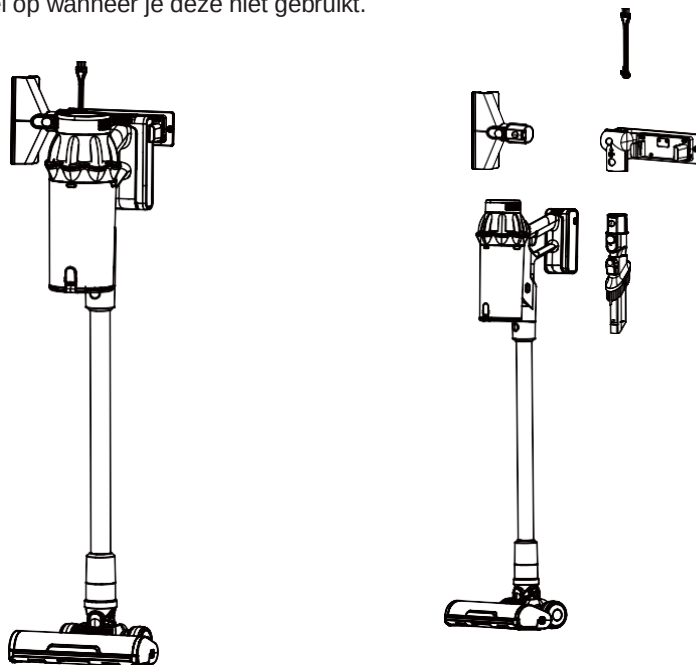
Product Installment

XVI. De muurbeugel installeren

- a) Bevestig de muurbeugel op een bepaalde hoogte. Let op de richting. De kant met de UP wijst naar boven.

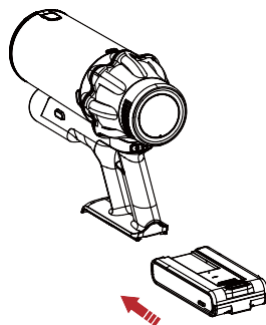


- b) Nadat je de muurbeugel hebt bevestigd, berg je de accessoires en stofzuiger op de muurbeugel op wanneer je deze niet gebruikt.

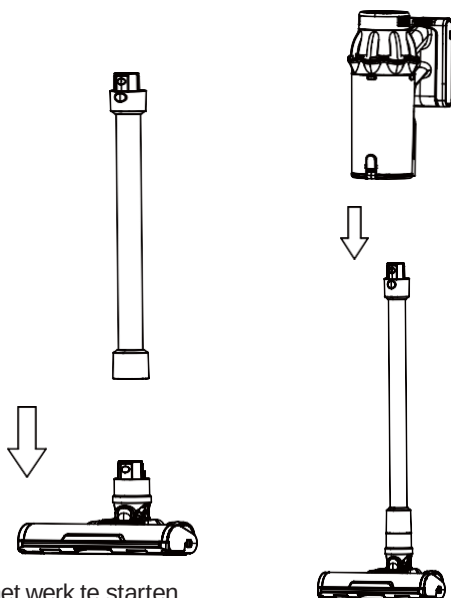


XVII. Gebruik als steelstofzuiger

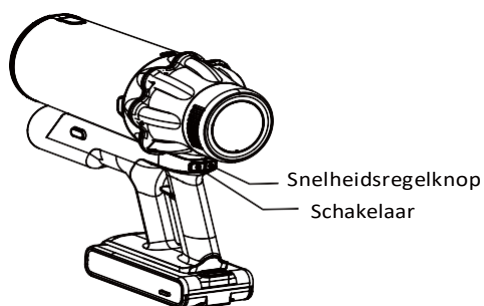
- a) Plaats de batterij in de stoflade en zorg ervoor dat de kop van de batterijbout in de sleuf in de stoflade steekt, zoals hieronder afgebeeld.



b) Bevestig de metalen buis aan het hoofdgedeelte en borstel zoals hieronder afgebeeld totdat je een klik hoort.

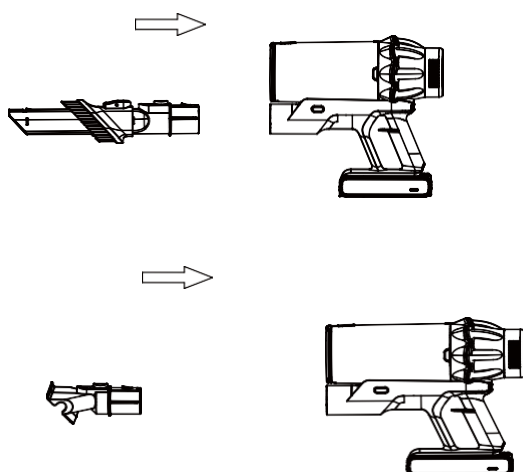


c) Druk op de schakelaar om het werk te starten.



XVIII. Gebruik als hand

Steek het accessoire (2-in-1 kierenzuiger of bankborstel) in de behuizing zoals hieronder afgebeeld.



Product Operation

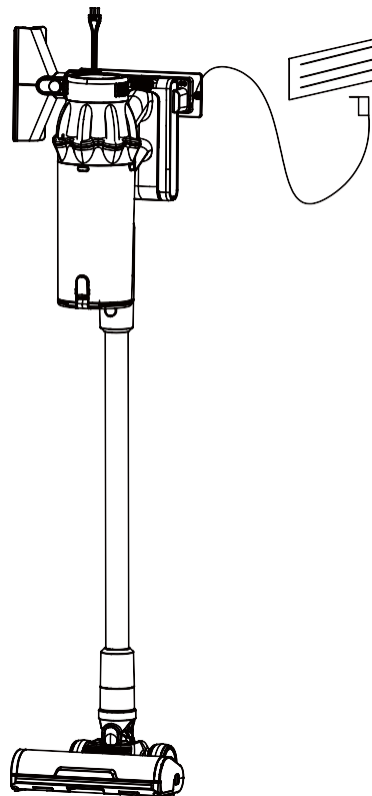
XIX. De batterij opladen

Oplaadtijd: 4-5H

10. Het getal geeft het percentage van de batterij aan. Laad het apparaat op zodra het percentage onder de 10 komt.

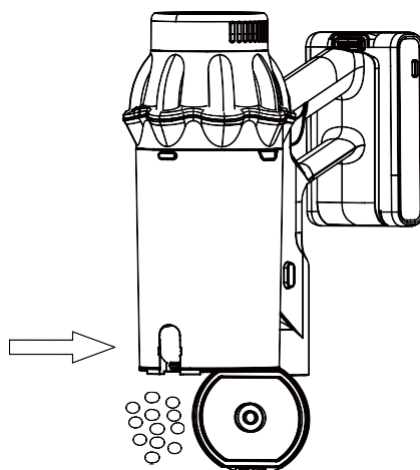
11. Tijdens het opladen blijft de batterij-indicator knipperen.

12. Als de batterij volledig is opgeladen, brandt de batterij-indicator constant en geeft het getal 100 aan.



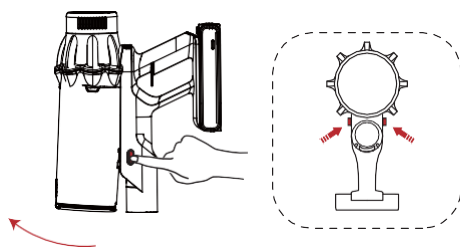
IV. De stoffer legen

Druk op de knop om het deksel van de stoffer te openen en leeg te maken.

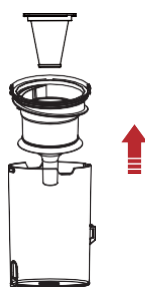


XX.Onderhoud van filters

16. Open het stofreservoir zoals hieronder afgebeeld

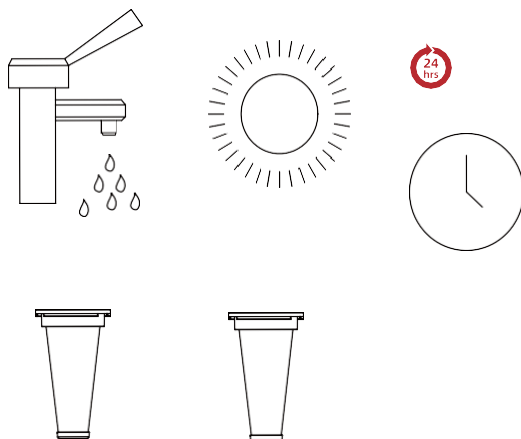


17. Verwijder het filterhuis en vervolgens de filters.



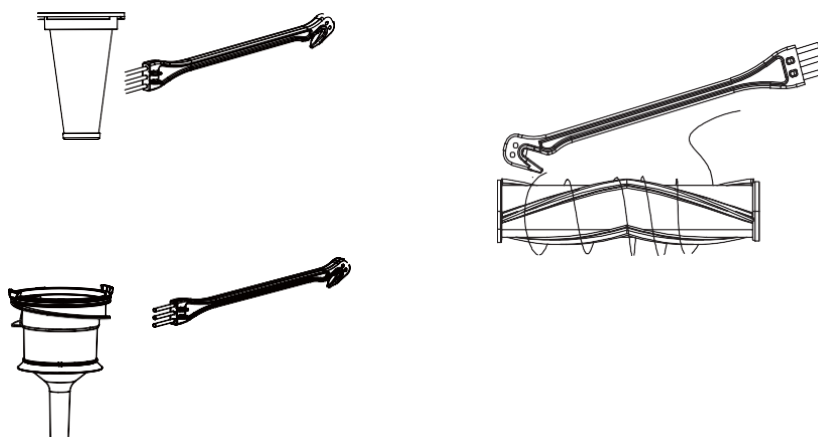
18. Was het filterhuis.

Opmerking: Monteer de filters totdat ze helemaal droog zijn.



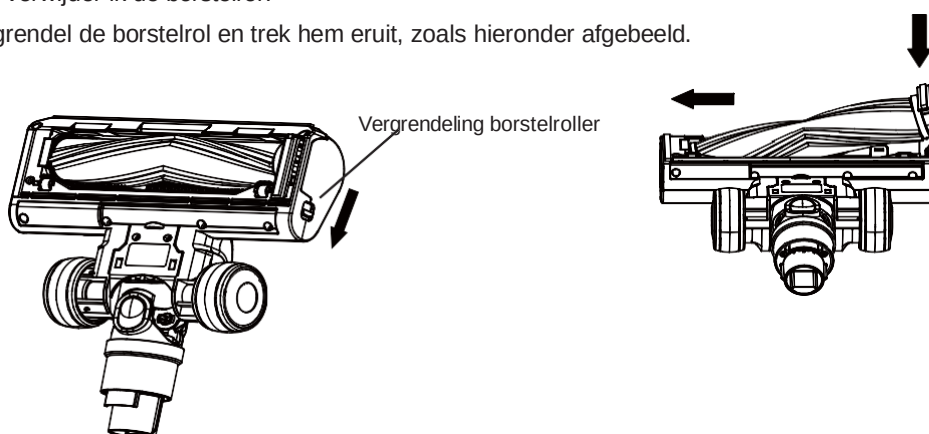
19. Hoe gebruik ik de reinigingsborstel?

De borstelzijde wordt gebruikt om het metalen gaas, het HEPA filter en de borstelrol te reinigen.



20. Hoe verwijder ik de borstelrol?

Ontgrendel de borstelrol en trek hem eruit, zoals hieronder afgebeeld.



Troubleshooting

Zuigkracht wordt zwak	10. Maak de stoffer en blik leeg. 11. Reinig het HEPA-filter. 12. Controleer of de stoffer correct is geïnstalleerd
De borstel op de roller stopt met draaien en een vreemd geluid	10. Controleer of de borstel (vooral het dragende deel) vastzit met haren. 11. Controleer of de filterbeker correct op de juiste plaats is geïnstalleerd. 12. Maak de buis los en gebruik alleen het handbediende deel. Neem contact op met de verkoper voor hulp als het apparaat niet werkt.
De batterij houdt de lading niet vast	10. Controleer of de stofzuiger volledig is opgeladen. 11. Controleer of de oplader en de oplaadbasis correct zijn aangesloten. 12. Als er geen lampje gaat branden tijdens het opladen, neem dan contact op met de verkoper voor hulp.

Product Specification

Batterij	29,6V/2200mAh
Oplaadtijd	4-5 uur
Ingang acculader	100-240V, 50/60Hz
Uitgang acculader	35V/500mA
Stroom	400W
De leegte	30kPa

GARANTIE

Onze producten hebben een garantie van 2 jaar.

Als je problemen of vragen hebt, kun je gemakkelijk onze helppagina's, tips voor het oplossen van problemen, veelgestelde vragen en gebruikershandleidingen raadplegen op onze servicesite: [https:// sav.hkoenig.com](https://sav.hkoenig.com).

Door de referentienaam van je apparaat in de zoekbalk te typen, krijg je toegang tot alle beschikbare online ondersteuning die is ontworpen om zo goed mogelijk aan je behoeften te voldoen.

Als u nog steeds geen antwoord op uw vraag of probleem kunt vinden, klikt u op "Heeft het antwoord uw probleem opgelost? Je wordt dan doorverwezen naar het aanvraagformulier voor klantenondersteuning, dat je kunt invullen om je verzoek te valideren en hulp te krijgen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie dekt alle gebreken die het gevolg zijn van normaal gebruik in overeenstemming met het doel en de specificaties van de gebruikershandleiding.

Deze garantie is niet van toepassing op verpakgings- of transportproblemen tijdens de verzending van het product door de eigenaar. De garantie dekt evenmin normale slijtage of het onderhoud of de vervanging van verbruiksartikelen.

UITSLUITING VAN GARANTIE

- Accessoires en slijtageonderdelen (*).
- Normaal onderhoud van het apparaat.
- Alle storingen die het gevolg zijn van onjuist gebruik (schokken, niet-naleving van de aanbevelingen voor de voeding, slechte bedrijfsomstandigheden, enz.), onvoldoende onderhoud of verkeerd gebruik van het apparaat, evenals het gebruik van ongeschikte accessoires.
- Schade van buitenaf: brand, waterschade, stroompieken, enz.
- Apparatuur die gedemonteerd is, zelfs gedeeltelijk, door personen die daartoe niet bevoegd zijn (in het bijzonder de gebruiker).
- Producten met een ontbrekend, beschadigd of onleesbaar serienummer dat niet kan worden geïdentificeerd.
- Producten voor verhuur, demonstratie of tentoonstelling.

(*) Bepaalde onderdelen van uw apparaat, bekend als slijtageonderdelen of verbruiksartikelen, verslechteren na verloop van tijd en naarmate uw apparaat vaker wordt gebruikt. Deze slijtage is normaal, maar kan worden verergerd door onjuist gebruik of onderhoud van uw apparaat. Deze onderdelen vallen daarom niet onder de garantie. Accessoires die bij het apparaat worden geleverd, vallen ook buiten de garantie. Ze kunnen niet worden geruild of terugbetaald. Sommige accessoires kunnen echter rechtstreeks op onze website worden gekocht: [https:// sav.hkoenig.com/](https://sav.hkoenig.com/).

MILIEU

LET OP:

Gooi dit product niet weg zoals andere huishoudelijke producten. Er is een de scheiding van dit afval in gemeenschappen, moet u uw lokale overheid informeren. de autoriteiten waar u dit product kunt inleveren. Elektrische apparaten en Elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur met zorg moet worden gekozen. Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur met zorg moet worden gekozen.

De afvalbak is gemarkeerd met een kruis.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, Frankrijk
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tel: +33 1 64 67 00 05

ESPAÑOL

Instrucciones importantes de seguridad

IMPORTANTE: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

No utilice el aparato bajo la lluvia ni lo deje al aire libre cuando esté lloviendo. ADVERTENCIA: Deben tomarse siempre las precauciones básicas al utilizar cualquier aparato eléctrico, incluidas las siguientes, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

Seguridad personal :

1. Almacenar en un lugar seco y fuera del alcance de los niños;
2. Utilice siempre el aparato de forma responsable.
3. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisadas o instruidas sobre su uso seguro y que comprendan los riesgos que conlleva;
4. No permita que los niños jueguen con el aparato; supervise a los niños que utilicen o reparen el aparato;
5. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, tal y como se describen en este manual; el uso indebido o el uso de un accesorio o accesorio distinto de los recomendados puede presentar un riesgo de lesiones personales;
6. Tenga mucho cuidado al limpiar las escaleras;

7. Mantenga el aparato y los accesorios alejados de superficies calientes;
8. No obstruya ninguna abertura del aparato ni obstaculice la circulación del aire. Las aberturas deben estar libres de todo objeto, incluyendo polvo, pelusas, ropa, dedos (y todas las partes del cuerpo);
9. Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas en movimiento. No dirija la manguera, la boquilla o las herramientas a los ojos o los oídos y no se las lleve a la boca;
10. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén supervisados o hayan recibido las instrucciones adecuadas. Instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y que comprendan perfectamente los peligros que conlleva.
11. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo la supervisión de un adulto.
12. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
13. Al utilizar aparatos eléctricos, deben tomarse siempre precauciones de seguridad para evitar cualquier riesgo de incendio, electrocución y/o lesiones en caso de uso indebido.
14. Compruebe que la tensión indicada en la placa de características del aparato corresponde a la de su instalación eléctrica. En caso contrario, póngase en contacto con su distribuidor y no conecte el aparato.
15. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté en funcionamiento.

16. Conserve este documento a mano y entrégueselo al futuro propietario si vende su aparato.

17. No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un agente de servicio o persona con cualificación similar para evitar cualquier peligro.

18. Adecuado SÓLO para zonas secas. No utilizar en exteriores ni sobre superficies húmedas.

19. Si el aparato no funciona con normalidad, ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, no lo utilice y póngase en contacto con el vendedor.

20. No desmonte el aparato, ya que un montaje incorrecto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.

21. No estire el cable ni lo someta a esfuerzos. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No cierre una puerta sobre el cable ni tire de él alrededor de esquinas o bordes afilados. Mantenga el cable alejado del tráfico.

22. El cable de alimentación debe colocarse en un lugar seguro donde no se pueda pisar ni tropezar con él. No corra sobre el cable.

23. No desenchufe el aparato tirando del cable . Para desenchufar el aparato, sujete el enchufe, no el cable. No se recomienda el uso de alargadores.

24. No utilizar para recoger agua.

25. No utilizar para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni en zonas donde puedan estar presentes dichos líquidos o sus vapores.

26. No recoja objetos ardientes o humeantes como

cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.

27. Desenchufe el aparato cuando no lo utilice durante períodos prolongados y antes de cualquier operación de mantenimiento o reparación.

Seguridad eléctrica :

1. Utilice únicamente las baterías y los cargadores suministrados por el fabricante;
2. No modifique nunca el cargador en modo alguno;
3. El cargador ha sido diseñado para un voltaje específico. Compruebe siempre que la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características.
4. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede presentar peligro de incendio si se utiliza con otro tipo de batería;
5. Antes de utilizarlo, compruebe que el cable de carga no presenta signos de deterioro o envejecimiento. Un cable de carga dañado o enredado aumenta el riesgo de incendio y descarga eléctrica;
6. No abuse del cable del cargador ;
7. Nunca transporte el cargador por el cable;
8. No tire del cable para desconectarlo de la toma; sujete el enchufe y tire para desconectarlo;
9. No enrolle el cable alrededor del cargador cuando lo guarde;
10. Mantenga el cable del cargador alejado de superficies calientes y bordes afilados;
11. El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable está dañado, el cargador debe ser desechado y reemplazado.
12. No manipule el cargador ni el aparato con las

manos mojadas;

13. No almacene ni cargue el aparato al aire libre;

14. El cargador debe desconectarse antes de extraer la batería o de limpiar o reparar el aparato.

Seguridad de la batería :

1. Este aparato contiene baterías de iones de litio. No las incinere ni las exponga a altas temperaturas, ya que podrían explotar;

2. El líquido expulsado por la batería puede causar irritaciones o quemaduras;

3. En caso de emergencia, póngase en contacto con un profesional inmediatamente;

4. Las celdas de la batería pueden tener fugas en condiciones extremas. No toque ningún líquido que salga de la batería. Si el líquido entra en contacto con su piel, lávela inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua y jabón.

inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y acuda a un médico. Utilice guantes para manipular la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local;

5. Un cortocircuito de los bornes de la batería puede provocar quemaduras o un incendio;

6. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran conectar un terminal con el otro.

7. Cuando se deshaga del aparato, extraiga la batería y deséchela de forma segura de acuerdo con la normativa local.

8. ADVERTENCIA DE INCENDIO - No coloque este producto sobre o cerca de una cocina u otra superficie caliente y no incinere este aparato, aunque esté muy dañado. La batería podría incendiarse o explotar.

Servicio :

1. Antes de utilizar el aparato y después de cualquier impacto, compruebe si presenta signos de desgaste o daños y repárelo si es necesario;
2. No utilice el aparato si alguna de sus piezas está dañada o defectuosa;
3. Las reparaciones deben ser realizadas por un agente de servicio o una persona debidamente cualificada, de acuerdo con las normas de seguridad vigentes. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden resultar peligrosas;
4. No modifique nunca el aparato de ninguna manera, ya que podría aumentar el riesgo de lesiones;
5. Utilice únicamente piezas de repuesto o accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.

Uso previsto :

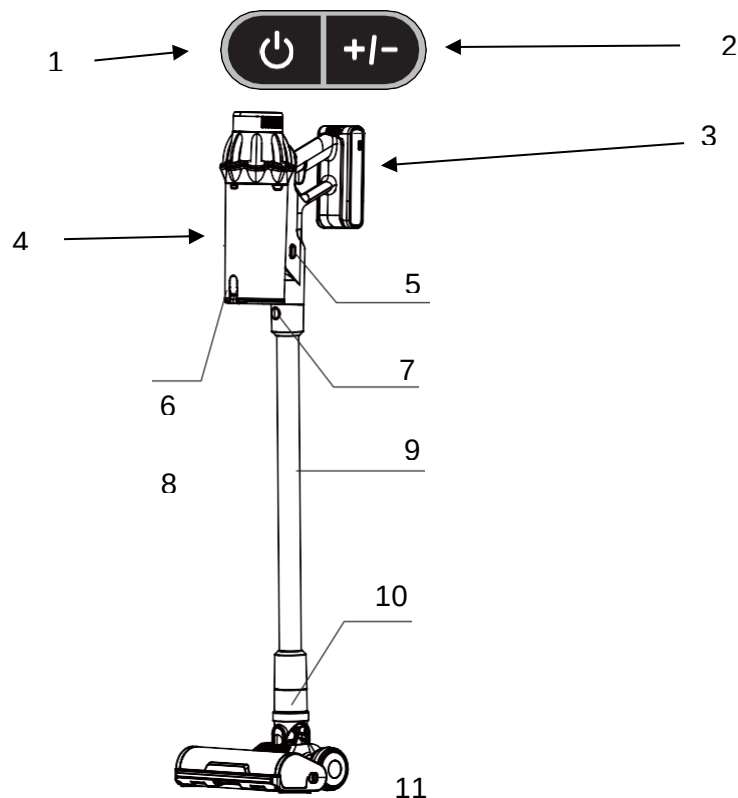
1. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para la aspiración doméstica en seco;
2. No recoger líquidos ni utilizar sobre superficies mojadas;
3. No recoja objetos inflamables, calientes o humeantes;
4. Utilice únicamente el equipo descrito en este manual;
5. No utilizar sobre hormigón, asfalto u otras superficies rugosas.

ADVERTENCIA :

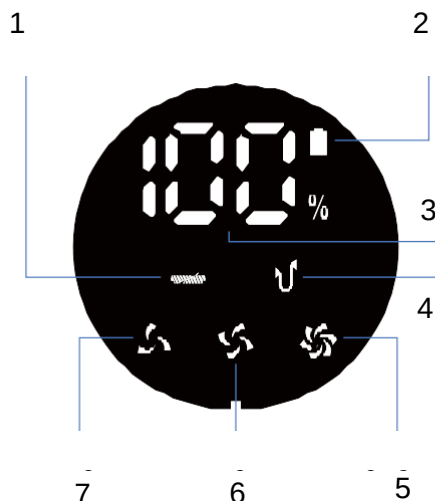
1. No utilice agua, disolventes ni productos abrillantadores para limpiar el exterior del aparato; límpielo con un paño seco ;
2. No sumerja nunca el aparato en agua ni lo limpie en el lavavajillas.

Productos

- 1.Interruptor
- 2.Mando de control de velocidad
- 3.Botón de liberación de la batería
- 4.Contenedor de polvo
- 5.Botón de liberación del depósito de polvo
- 6.Botón de bloqueo de la tapa del contenedor de polvo
- 7.Botón de desbloqueo
- 8.Pomo metálico de ajuste del tubo
- 9.Tubo metálico
- 10.Tapa de liberación del cepillo eléctrico
- 11.Cepillo motorizado



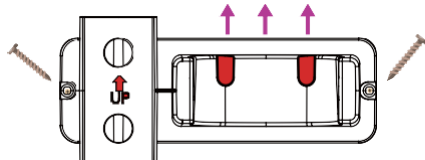
- 1.Rollo de cepillo enredado
- 2.Indicador de batería
- 3.Nivel de batería
- 4.Obstrucción de conductos de aire
- 5.Velocidad rápida
- 6.Velocidad intermedia
- 7.Velocidad lenta



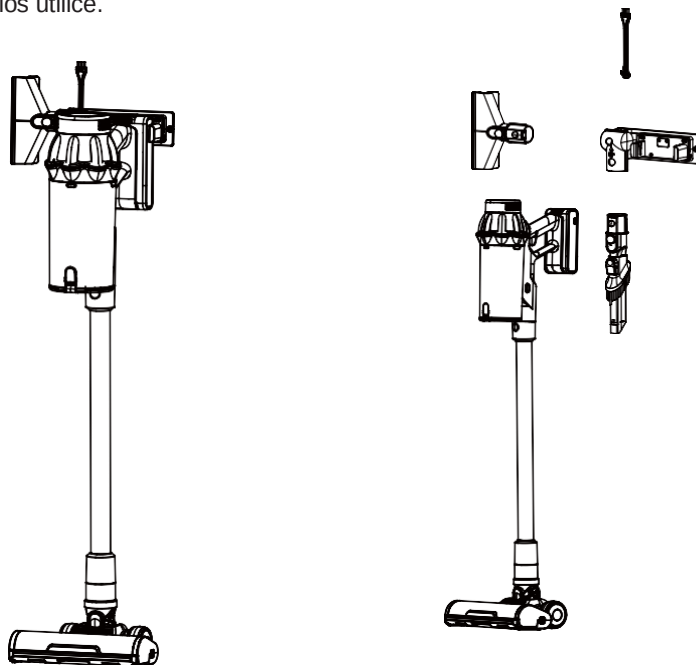
Product Installment

XXI. Instalación del soporte mural

- a) Fije el soporte mural a una altura determinada. Preste atención a la dirección. El lado con la ARRIBA mira hacia arriba.

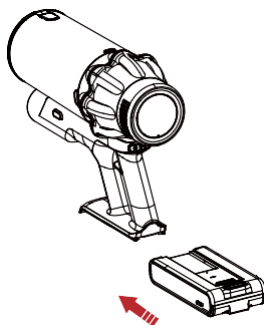


- b) Después de fijar el soporte mural, guarde los accesorios y la aspiradora en el soporte mural cuando no los utilice.

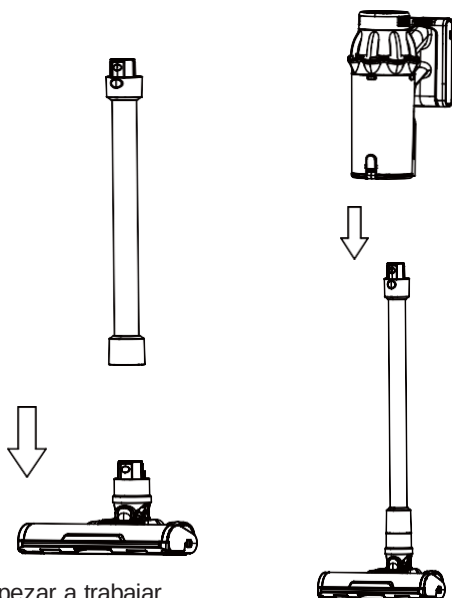


XXII. Uso como aspirador de palo

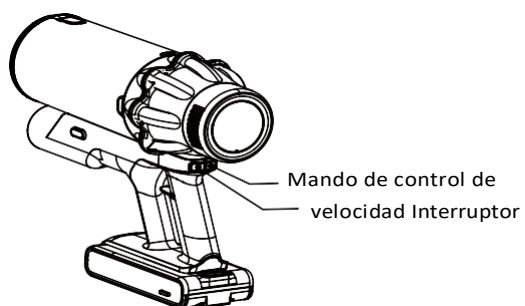
- a) Monte la batería en la bandeja recogepolvo, asegurándose de que la cabeza del perno de la batería se inserta en la ranura de la bandeja recogepolvo, como se muestra a continuación.



b) Acople el tubo metálico al cuerpo principal y cepille como se muestra a continuación hasta que oiga un clic.

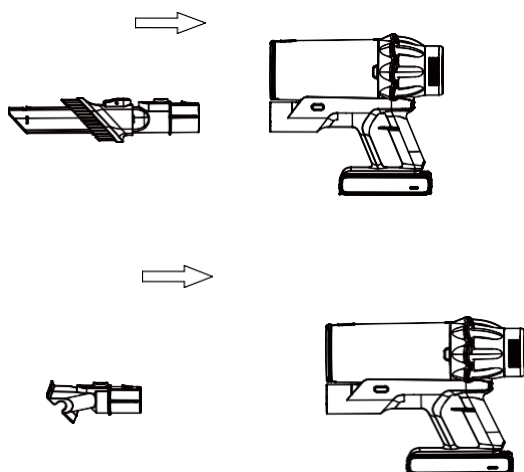


c) Pulse el interruptor para empezar a trabajar.



XXIII. Uso como mano

Inserte el accesorio (la herramienta para hendiduras 2 en 1 o el cepillo para sofás) en el cuerpo como se muestra a continuación.



Product Operation

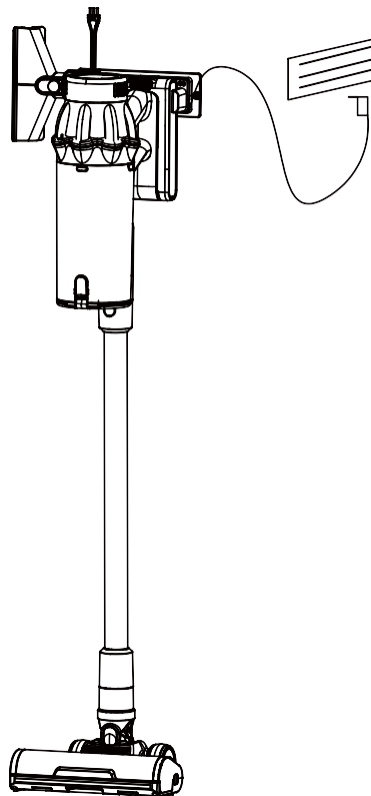
XXIV. Cargar la batería

Tiempo de carga: 4-5H

13. El número representa el porcentaje de la batería. Cargue el dispositivo en cuanto el porcentaje sea inferior a 10.

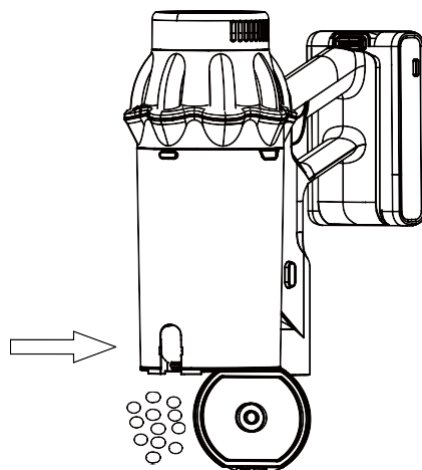
14. Durante la carga, el indicador de batería seguirá parpadeando.

15. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador de batería está permanentemente encendido y el número indica 100.



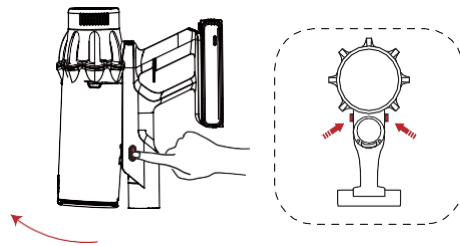
IV. Cómo vaciar el recogedor

Pulse el botón para abrir la tapa del recogedor y vaciarlo.

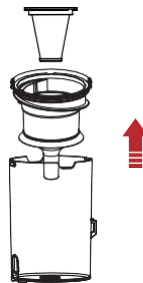


XXV. Mantenimiento de filtros

21. Abra el contenedor de polvo como se muestra a continuación

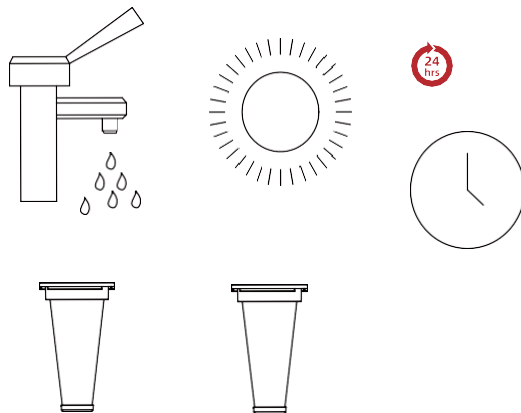


22. Retire la carcasa del filtro y, a continuación, los filtros.



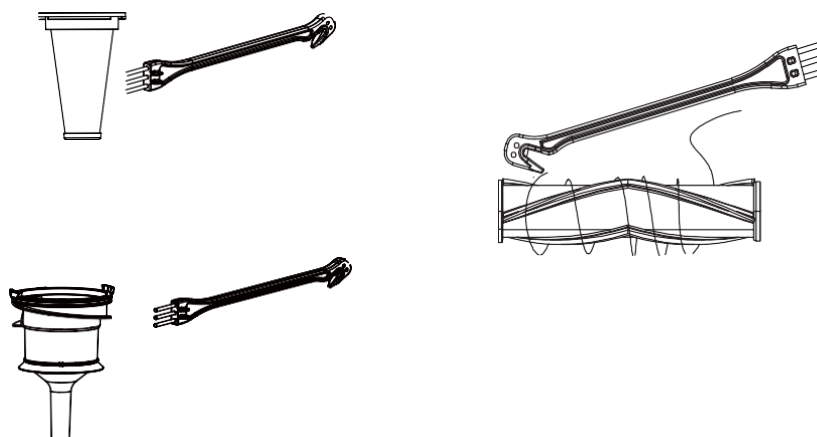
23. Lave la carcasa del filtro.

Nota: Montar hasta que los filtros estén completamente secos.



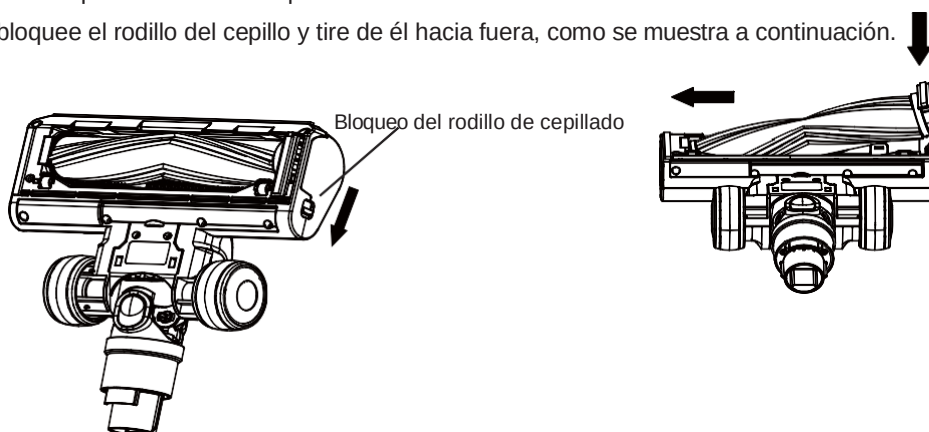
24. ¿Cómo se utiliza el cepillo de limpieza?

El lado del cepillo se utiliza para limpiar la malla metálica, el filtro HEPA y el rodillo del cepillo.



25. ¿Cómo se quita el rodillo del cepillo?

Desbloquee el rodillo del cepillo y tire de él hacia fuera, como se muestra a continuación.



Troubleshooting

La succión se debilita	13. Vacía el recogedor. 14. Limpie el filtro HEPA. 15. Compruebe que el recogedor está correctamente instalado
El cepillo del rodillo deja de girar y un ruido extraño	13. Compruebe si el cepillo (especialmente la parte portadora) está atascado de cerdas. 14. Compruebe que el vaso del filtro está correctamente instalado en el lugar adecuado. 15. Separe el tubo y utilice sólo la parte manual. Si el aparato no funciona, póngase en contacto con el vendedor para obtener ayuda.
La batería no mantiene la carga	13. Compruebe que la aspiradora está completamente cargada. 14. Compruebe que el cargador y la base de carga están correctamente conectados. 15. Si no se enciende ninguna luz durante la carga, póngase en contacto con el vendedor para obtener ayuda.

Product Specification

Batería	29,6V/2200mAh
Tiempo de carga	4-5 horas
Entrada del cargador de batería	100-240 V, 50/60 Hz
Salida del cargador de batería	35V/500mA
Potencia	400W
El vacío	30 kPa

GARANTÍA

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años.

Si tiene algún problema o pregunta, puede acceder fácilmente a nuestras páginas de ayuda, consejos para solucionar problemas, preguntas frecuentes y manuales de usuario en nuestro sitio de servicio: [https:// sav.hkoenig.com](https://sav.hkoenig.com).

Escribiendo el nombre de referencia de su dispositivo en la barra de búsqueda, podrá acceder a toda la asistencia en línea disponible, diseñada para satisfacer mejor sus necesidades.

Si sigue sin encontrar respuesta a su pregunta o problema, haga clic en "¿La respuesta ha resuelto su problema? A continuación se le redirigirá al formulario de solicitud de asistencia al cliente, que podrá rellenar para validar su solicitud y obtener ayuda.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todos los fallos derivados de un uso normal conforme a la finalidad y las especificaciones del manual de usuario.

Esta garantía no se aplica a problemas de embalaje o transporte durante el envío del producto por parte del propietario. Tampoco cubre el desgaste normal ni el mantenimiento o sustitución de piezas consumibles.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

- Accesorios y piezas de desgaste (*).
- Mantenimiento normal del aparato.
- Todas las averías resultantes de un uso inadecuado (golpes, incumplimiento de las recomendaciones de alimentación eléctrica, malas condiciones de funcionamiento, etc.), de un mantenimiento insuficiente o de una mala utilización del aparato, así como del uso de accesorios inadecuados.
- Daños externos: incendio, daños por agua, subidas de tensión, etc.
- Cualquier equipo que haya sido desmontado, incluso parcialmente, por personas no autorizadas para ello (en particular, el usuario).
- Productos cuyo número de serie falte, esté dañado o sea ilegible y no pueda identificarse.
- Productos de alquiler, demostración o exposición.

(*) Ciertas piezas de su aparato, conocidas como piezas de desgaste o consumibles, se deterioran con el tiempo y con la frecuencia de uso de su aparato. Este desgaste es normal, pero puede verse agravado por un uso o un mantenimiento inadecuados del aparato. Por lo tanto, estas piezas no están cubiertas por la garantía.

Los accesorios suministrados con el aparato también están excluidos de la garantía. No se pueden cambiar ni reembolsar. No obstante, algunos accesorios pueden adquirirse directamente en nuestro sitio web: [https:// sav.hkoenig.com/](https://sav.hkoenig.com/).

MEDIO AMBIENTE

TENGA EN CUENTA:

No deseche este producto como otros productos domésticos. Existe un la separación de estos residuos en las comunidades, deberá informar a su autoridad local. las autoridades donde puede devolver este producto. De hecho, los aparatos eléctricos y Los productos electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nocivos para el medio ambiente.

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben elegirse con cuidado. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben elegirse con cuidado.

La papelera está marcada con una cruz.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, Francia
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tel: +33 1 64 67 00 05

ITALIANO

Importanti istruzioni di sicurezza

IMPORTANTE: LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.

Non utilizzare l'apparecchio sotto la pioggia o lasciarlo all'aperto quando piove. AVVERTENZA: Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario adottare sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti, per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni.

Sicurezza personale :

1. Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini;
2. Utilizzare sempre l'apparecchio in modo responsabile.
3. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano state sorvegliate o istruite sull'uso sicuro e che comprendano i rischi connessi;
4. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; sorvegliare i bambini che utilizzano o riparano l'apparecchio;
5. Utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati dal produttore, come descritto nel presente manuale; l'uso improprio o l'impiego di un accessorio o di un attacco diverso da quelli raccomandati può comportare il rischio di lesioni personali;
6. Fare molta attenzione quando si puliscono le scale;

7. Tenere l'apparecchio e gli accessori lontani da superfici calde;
8. Non ostruire le aperture dell'apparecchio e non ostacolare la circolazione dell'aria. Le aperture devono essere libere da qualsiasi oggetto, compresi polvere, lanugine, indumenti, dita (e tutte le parti del corpo);
9. Tenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento. Non puntare il tubo, l'ugello o gli attrezzi verso gli occhi o le orecchie e non metterli in bocca;
10. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni, a condizione che siano sorvegliati o che abbiano ricevuto istruzioni adeguate. Istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso appieno i pericoli connessi.
11. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto la supervisione di un adulto.
12. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
13. Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario prendere sempre le dovute precauzioni per evitare il rischio di incendio, folgorazione e/o lesioni in caso di uso improprio.
14. Verificare che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella dell'impianto elettrico. In caso contrario, contattare il rivenditore e non collegare l'apparecchio.
15. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.

16. Tenere a portata di mano questo documento e consegnarlo al futuro proprietario in caso di vendita dell'apparecchio.

17. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un addetto all'assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare qualsiasi pericolo.

18. Adatto SOLO per aree asciutte. Non utilizzare all'aperto o su superfici umide.

19. Se l'apparecchio non funziona normalmente, ha ricevuto un colpo secco, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non utilizzarlo e contattare il venditore.

20. Non smontare l'apparecchio, poiché un rimontaggio errato può provocare scosse elettriche o incendi.

21. Non allungare il cavo e non sottoporlo a sollecitazioni. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Non chiudere una porta sul cavo e non tirare il cavo attorno a spigoli o angoli vivi. Tenere il cavo lontano dal traffico.

22. Il cavo di alimentazione deve essere collocato in un luogo sicuro, dove non possa essere calpestato o inciampato. Non correre sul cavo.

23. Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo . Per scollegare l'apparecchio, afferrare la spina e non il cavo. Si sconsiglia l'uso di una prolunga.

24. Non utilizzare per raccogliere l'acqua.

25. Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, o in aree in cui tali liquidi o i loro vapori possono essere presenti.

26. Non raccogliere oggetti incendiati o fumanti come sigarette, fiammiferi o cenere calda.

27. Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato per lunghi periodi e prima di qualsiasi operazione di manutenzione o assistenza.

Sicurezza elettrica :

1. Utilizzare esclusivamente le batterie e i caricabatterie forniti dal produttore;

2. Non modificare mai il caricabatterie in alcun modo;

3. Il caricabatterie è stato progettato per una tensione specifica. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.

4. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può presentare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria;

5. Prima dell'uso, controllare che il cavo di ricarica non presenti segni di danneggiamento o invecchiamento. Un cavo di ricarica danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di incendio e di scosse elettriche;

6. Non abusare del cavo del caricabatterie;

7. Non trasportare mai il caricabatterie per il cavo;

8. Non tirare il cavo per scollegarlo dalla presa; afferrare la spina e tirare per scollegarla;

9. Non avvolgere il cavo intorno al caricabatterie quando lo si ripone;

10. Tenere il cavo del caricabatterie lontano da superfici calde e bordi taglienti;

11. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, il caricabatterie deve essere smaltito e sostituito.

12. Non maneggiare il caricabatterie o l'apparecchio

con le mani bagnate;

13. Non conservare o caricare l'apparecchio all'aperto;

14. Il caricabatterie deve essere scollegato prima di rimuovere la batteria, pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio.

Sicurezza della batteria :

1. Questo apparecchio contiene batterie agli ioni di litio. Non incenerirle o esporle a temperature elevate, perché potrebbero esplodere;

2. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni;

3. In caso di emergenza, contattare immediatamente un professionista;

4. Le celle della batteria possono perdere in condizioni estreme. Non toccare il liquido che fuoriesce dalla batteria. Se il liquido viene a contatto con la pelle, lavarla immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua e sapone.

immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali;

5. Un cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi;

6. Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero collegare un terminale all'altro.

7. Quando si smaltisce l'apparecchio, rimuovere la batteria e smaltirla in modo sicuro secondo le norme

locali.

8. AVVERTENZA PER L'INCENERIMENTO - Non collocare il prodotto sopra o vicino a fornelli o altre superfici calde e non incenerire l'apparecchio, anche se gravemente danneggiato. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.

Servizio :

1. Prima di utilizzare l'apparecchio e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano segni di usura o danni e, se necessario, ripararlo;
2. Non utilizzare l'apparecchio se uno dei suoi componenti è danneggiato o difettoso;
3. Le riparazioni devono essere eseguite da un addetto all'assistenza o da una persona adeguatamente qualificata, in conformità alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono essere pericolose;
4. Non modificate mai l'apparecchio in alcun modo per non aumentare il rischio di lesioni;
5. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio o accessori forniti o raccomandati dal produttore.

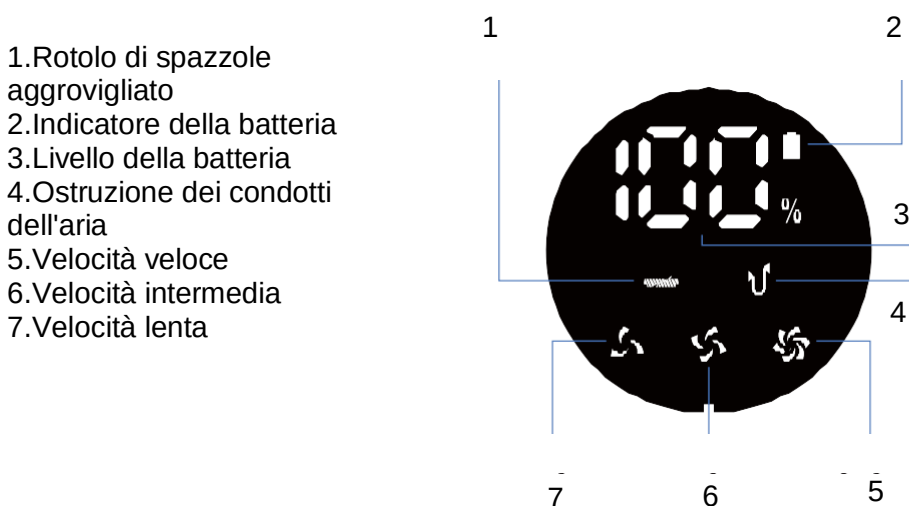
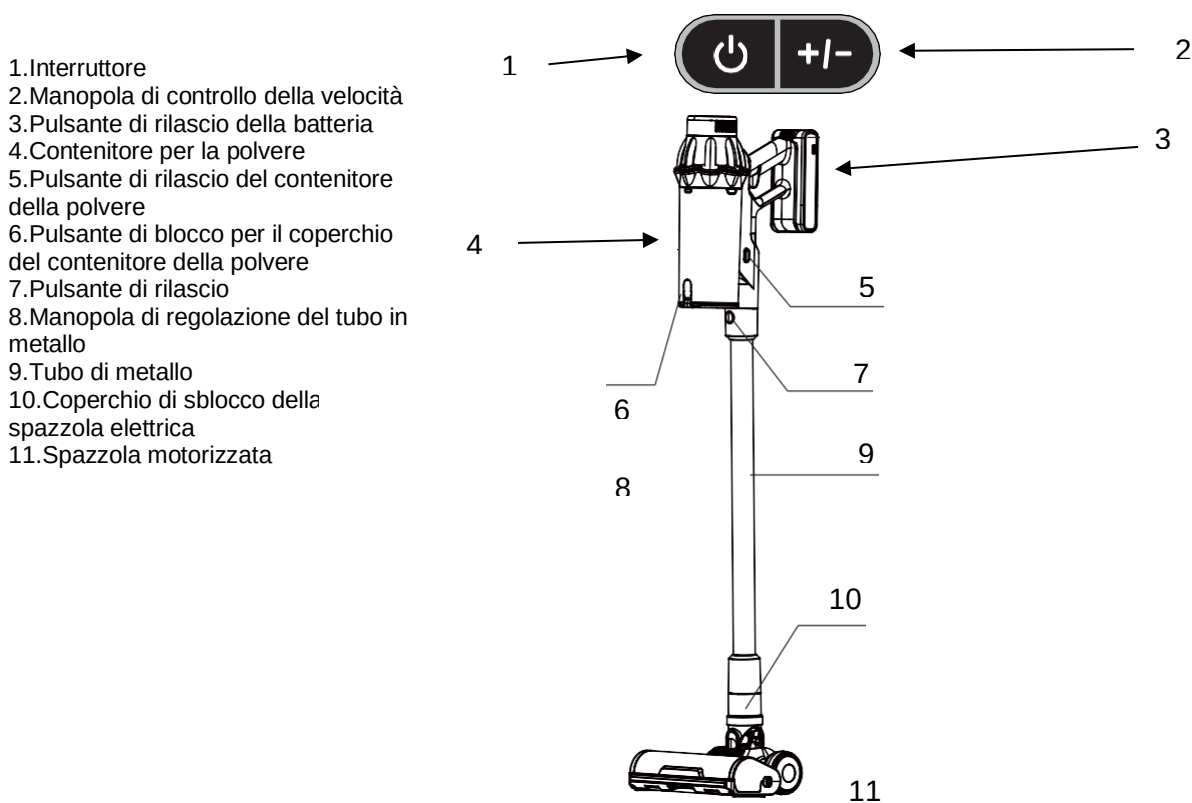
Uso previsto :

1. Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per l'aspirazione domestica a secco;
2. Non raccogliere liquidi e non utilizzare su superfici bagnate;
3. Non raccogliere oggetti infiammabili, caldi o fumanti;
4. Utilizzare esclusivamente l'apparecchiatura descritta in questo manuale;
5. Non utilizzare su cemento, asfalto o altre superfici ruvide.

ATTENZIONE :

1. Non utilizzare acqua, solventi o prodotti lucidanti per pulire l'esterno dell'apparecchio; pulirlo con un panno asciutto;
2. Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non pulirlo in lavastoviglie.

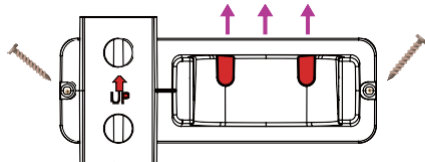
Panoramica del prodotto



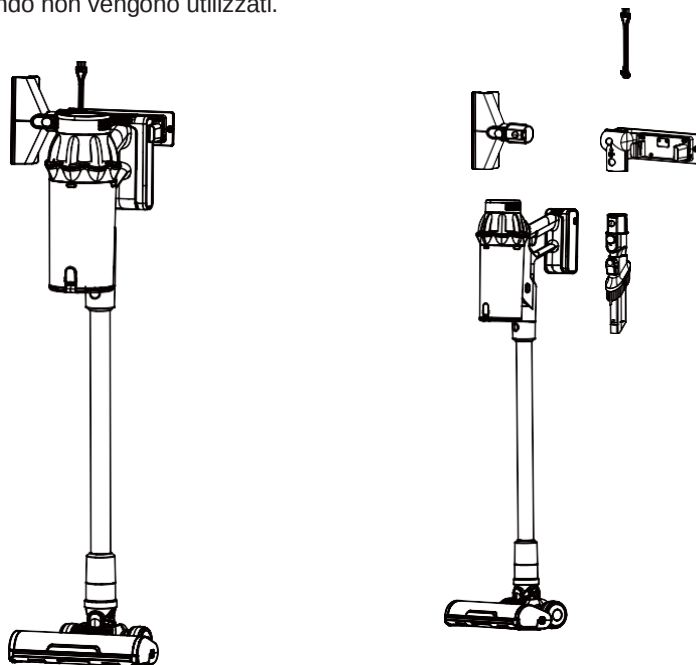
Product Installment

XXVI. Installazione del supporto a parete

- a) Fissare il supporto a parete a una certa altezza. Prestare attenzione alla direzione. Il lato con la scritta UP è rivolto verso l'alto.

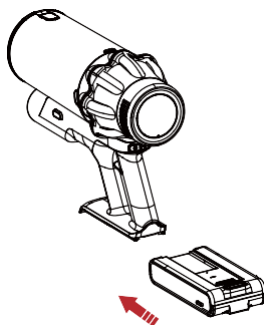


- b) Dopo aver fissato il supporto a parete, riporre gli accessori e l'aspirapolvere sul supporto a parete quando non vengono utilizzati.

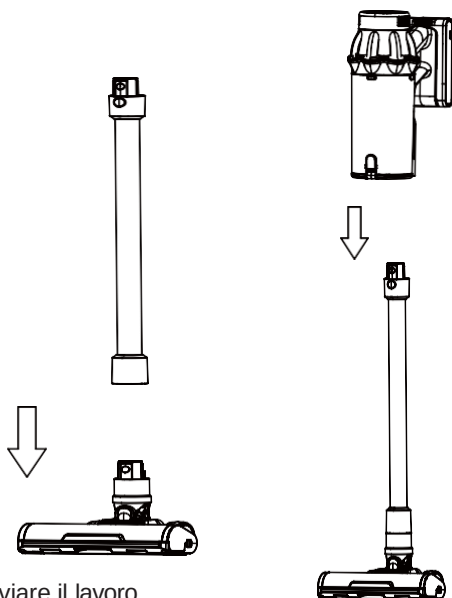


XXVII. Utilizzo come aspirapolvere a bastone

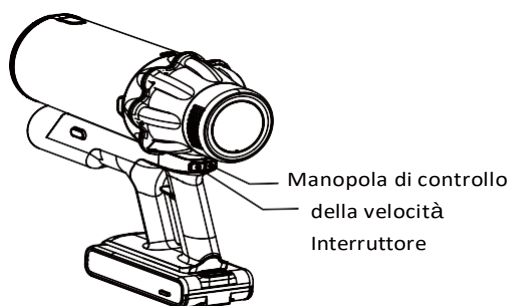
- a) Montare la batteria nel vassoio della polvere, assicurandosi che la testa del bullone della batteria sia inserita nella fessura del vassoio della polvere, come mostrato di seguito.



b) Collegare il tubo metallico al corpo principale e spazzolare come mostrato di seguito fino a sentire uno scatto.

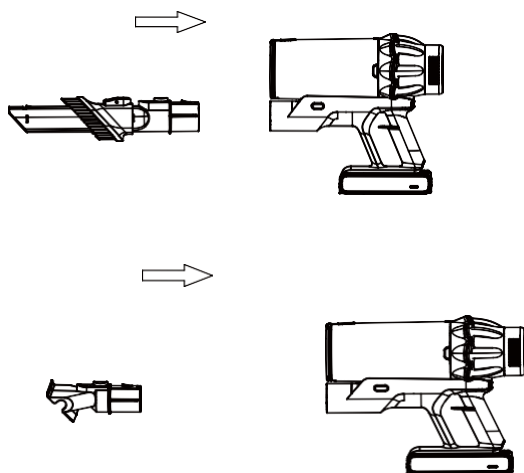


c) Premere l'interruttore per avviare il lavoro.



XXVIII. Utilizzare come mano

Inserire l'accessorio (spazzola 2 in 1 o spazzola per divani) nel corpo come illustrato di seguito.



Product Operation

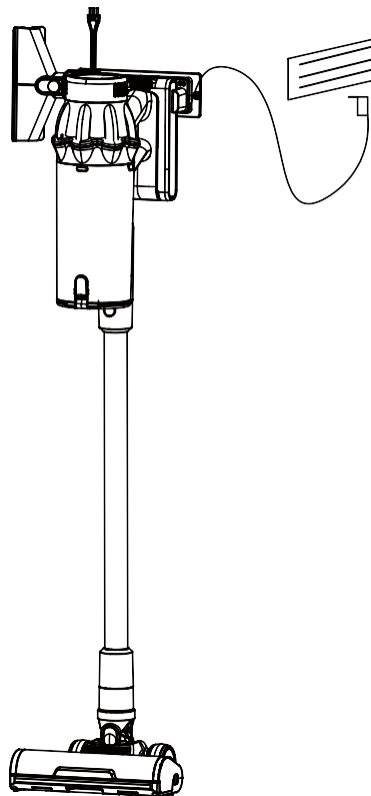
XXIX. Carica della batteria

Tempo di ricarica: 4-5H

16. Il numero rappresenta la percentuale della batteria. Caricare il dispositivo non appena la percentuale scende al di sotto di 10.

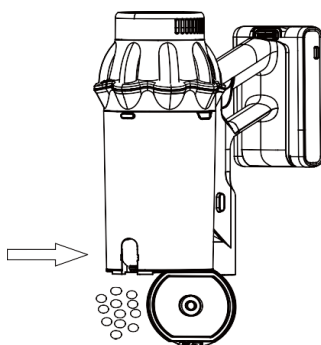
17. Durante la carica, l'indicatore della batteria continua a lampeggiare.

18. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore della batteria è illuminato in modo permanente e il numero indica 100.



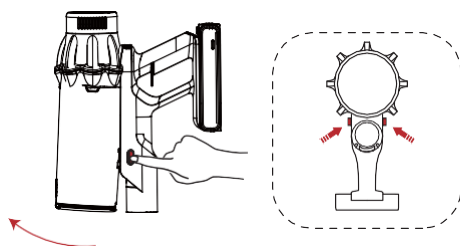
IV. Come svuotare la paletta

Premere il pulsante per aprire il coperchio della paletta e svuotarla.

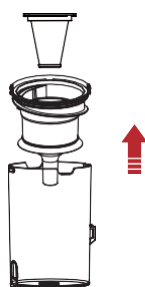


XXX. Manutenzione del filtro

26. Aprire il contenitore della polvere come mostrato di seguito

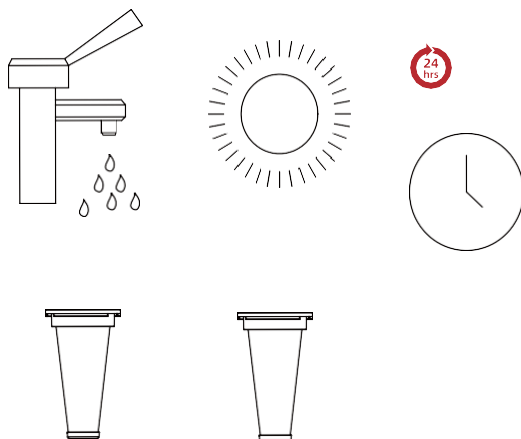


27. Rimuovere l'alloggiamento del filtro, quindi i filtri.



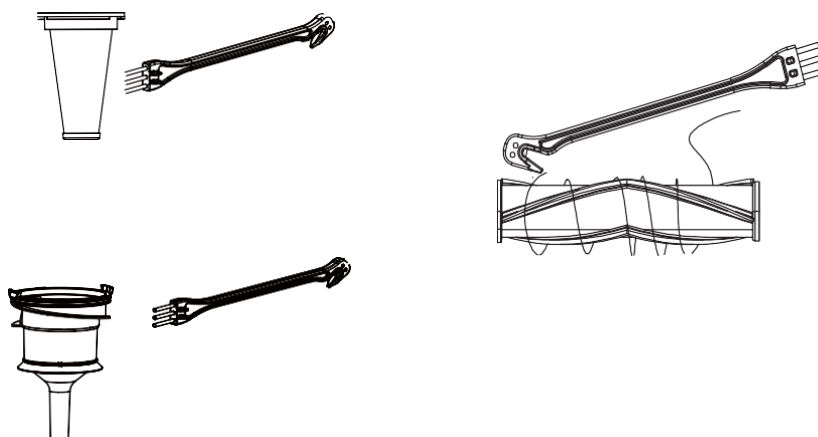
28. Lavare l'alloggiamento del filtro.

Nota: assemblare i filtri finché non sono completamente asciutti.



29. Come si usa la spazzola di pulizia?

Il lato della spazzola viene utilizzato per pulire la rete metallica, il filtro HEPA e il rullo della spazzola.



30. Come si rimuove il rullo spazzola?

Sbloccare il rullo della spazzola ed estrarlo, come mostrato di seguito.



Troubleshooting

L'aspirazione diventa debole	16. Svuotare la paletta. 17. Pulire il filtro HEPA. 18. Controllare che la paletta sia installata correttamente
La spazzola del rullo smette di girare e un strano rumore	16. Controllare se la spazzola (soprattutto la parte portante) è bloccata dalle setole. 17. Controllare che la coppa del filtro sia installata correttamente nel punto giusto. 18. Staccare il tubo e utilizzare solo la parte manuale. Se l'apparecchio non funziona, contattare il venditore per assistenza.
La batteria non mantiene la carica	16. Controllare che l'aspirapolvere sia completamente carico. 17. Verificare che il caricatore e la base di ricarica siano collegati correttamente. 18. Se durante la carica non si accende alcuna spia, contattare il fornitore per assistenza.

Product Specification

Batteria	29,6V/2200mAh
Tempo di ricarica	4-5 ore
Ingresso caricabatterie	100-240V, 50/60Hz
Uscita del caricabatterie	35V/500mA
Potenza	400W
Il vuoto	30kPa

GARANZIA

I nostri prodotti sono garantiti per 2 anni.

In caso di problemi o domande, è possibile accedere facilmente alle pagine di aiuto, ai suggerimenti per la risoluzione dei problemi, alle domande frequenti e ai manuali d'uso sul nostro sito di assistenza: [https:// sav.hkoenig.com](https://sav.hkoenig.com).

Digitando il nome di riferimento del dispositivo nella barra di ricerca, è possibile accedere a tutto il supporto online disponibile, progettato per soddisfare al meglio le vostre esigenze.

Se non riuscite a trovare una risposta alla vostra domanda o al vostro problema, fate clic su "La risposta ha risolto il vostro problema? Verrete quindi indirizzati al modulo di richiesta di assistenza clienti, che potrete compilare per convalidare la vostra richiesta e ottenere aiuto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia copre tutti i guasti derivanti da un uso normale in conformità con lo scopo e le specifiche del manuale d'uso.

Questa garanzia non si applica a problemi di imballaggio o di trasporto durante la spedizione del prodotto da parte del proprietario. Non copre neppure la normale usura o la manutenzione o la sostituzione di parti consumabili.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- Accessori e parti di usura (*).
- Normale manutenzione dell'apparecchio.
- Tutti i guasti derivanti da un uso improprio (urti, mancato rispetto delle raccomandazioni sull'alimentazione, condizioni di funzionamento inadeguate, ecc.), da una manutenzione insufficiente o da un uso improprio dell'apparecchio, nonché dall'utilizzo di accessori non idonei.
- Danni esterni: incendio, danni da acqua, sbalzi di tensione, ecc.
- Qualsiasi apparecchiatura smontata, anche parzialmente, da persone non autorizzate (in particolare l'utente).
- Prodotti con un numero di serie mancante, danneggiato o illeggibile che non può essere identificato.
- Prodotti per il noleggio, la dimostrazione o l'esposizione.

(*) Alcune parti dell'apparecchio, note come parti soggette a usura o materiali di consumo, si deteriorano con il tempo e con la frequenza di utilizzo dell'apparecchio. Questa usura è normale, ma può essere aggravata da un uso o da una manutenzione non corretti dell'apparecchio. Queste parti non sono pertanto coperte dalla garanzia.

Anche gli accessori forniti con l'apparecchio sono esclusi dalla garanzia. Non possono essere sostituiti o rimborsati. Tuttavia, alcuni accessori possono essere acquistati direttamente sul nostro sito web: [https:// sav.hkoenig.com/](https://sav.hkoenig.com/).

AMBIENTE

NOTA BENE:

Non smaltire questo prodotto come altri prodotti domestici. C'è una separazione di questi rifiuti nelle comunità, è necessario informare l'autorità locale. le autorità presso le quali è possibile restituire il prodotto. Infatti, gli apparecchi elettrici e I prodotti elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere scelte con cura. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere scelte con cura.

Il bidone della spazzatura è contrassegnato da una croce.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, Francia
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tel: +33 1 64 67 00 05

PORTUGUÊS

Instruções de segurança importantes

IMPORTANTE: LER TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Não utilize o aparelho à chuva nem o deixe ao ar livre quando estiver a chover. AVISO: Devem ser sempre tomadas precauções básicas ao utilizar qualquer aparelho elétrico, incluindo as seguintes, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.

Segurança pessoal :

1. Armazenar no interior, num local seco e fora do alcance das crianças;
2. Utilizar sempre o aparelho de forma responsável.
3. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre a sua utilização segura e que compreendam os riscos envolvidos;
4. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho; supervisionar as crianças que utilizam ou reparam o aparelho;
5. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante, conforme descrito neste manual; a utilização incorrecta ou a utilização de um acessório ou acessório diferente dos recomendados pode apresentar um risco de ferimentos pessoais;
6. Ter muito cuidado ao limpar as escadas;
7. Manter o aparelho e os acessórios afastados de

superfícies quentes;

8. Não obstruir as aberturas do aparelho nem impedir a circulação do ar. As aberturas devem estar livres de todos os objectos, incluindo pó, algodão, roupa, dedos (e todas as partes do corpo);

9. Manter o cabelo, a roupa larga, os dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e das peças móveis. Não aponte a mangueira, o bocal ou as ferramentas para os olhos ou ouvidos e não os coloque na boca;

10. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, desde que sejam vigiadas ou tenham recebido instruções adequadas. Instruções sobre a utilização segura do aparelho e que compreendam perfeitamente os perigos envolvidos.

11. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob a supervisão de um adulto.

12. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

13. Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser sempre tomadas precauções de segurança para evitar qualquer risco de incêndio, eletrocussão e/ou ferimentos em caso de utilização indevida.

14. Verifique se a tensão indicada na placa de identificação do aparelho corresponde à da sua instalação eléctrica. Se não for o caso, contacte o seu revendedor e não ligue o aparelho.

15. Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando estiver a funcionar.

16. Mantenha este documento à mão e entregue-o ao

futuro proprietário se vender o seu aparelho.

17. Não utilize o aparelho com um cabo ou uma ficha danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, para evitar qualquer perigo.

18. Adequado APENAS para áreas secas. Não utilizar ao ar livre ou em superfícies húmidas.

19. Se o aparelho não funcionar normalmente, se tiver sofrido um golpe forte, se tiver caído, se tiver sido danificado, se tiver sido deixado ao ar livre ou se tiver caído na água, não o utilize e contacte o vendedor.

20. Não desmontar o aparelho, pois uma montagem incorrecta pode provocar choques eléctricos ou um incêndio.

21. Não estique o cabo nem o submeta a tensões. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas. Não feche uma porta sobre o cabo nem puxe o cabo à volta de arestas ou cantos afiados. Mantenha o cabo afastado do trânsito.

22. O cabo de alimentação deve ser colocado num local seguro, onde não possa ser pisado ou tropeçado. Não correr sobre o cabo.

23. Não desligue o aparelho puxando pelo cabo . Para desligar o aparelho da tomada, agarre na ficha e não no cabo. A utilização de uma extensão não é recomendada.

24. Não utilizar para recolher água.

25. Não utilizar para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina, ou em áreas onde esses líquidos ou os seus vapores possam estar presentes.

26. Não pegar em objectos em chamas, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.

27. Desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado durante longos períodos de tempo e antes de qualquer operação de manutenção ou de assistência técnica.

Segurança eléctrica :

1. Utilize apenas as pilhas e os carregadores fornecidos pelo fabricante;

2. Nunca modificar o carregador de forma alguma;

3. O carregador foi concebido para uma tensão específica. Verificar sempre se a tensão de rede é a mesma que a indicada na placa de identificação.

4. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode apresentar um risco de incêndio quando utilizado com outro tipo de bateria;

5. Antes da utilização, verifique se o cabo de carregamento apresenta sinais de danos ou envelhecimento. Um cabo de carregamento danificado ou emaranhado aumenta o risco de incêndio e de choque eléctrico;

6. Não abusar do cabo do carregador ;

7. Nunca transportar o carregador pelo cabo;

8. Não puxe o cabo para o desligar da tomada; segure a ficha e puxe-a para a desligar;

9. Não enrole o cabo à volta do carregador quando o guardar;

10. Mantenha o cabo do carregador afastado de superfícies quentes e arestas afiadas;

11. O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o carregador deve ser

eliminado e substituído.

12. Não manusear o carregador ou o aparelho com as mãos molhadas;

13. Não armazenar ou carregar o aparelho no exterior;

14. O carregador deve ser desligado antes de retirar a pilha ou de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.

Segurança da bateria :

1. Este aparelho contém baterias de íões de lítio. Não as incinere nem as exponha a temperaturas elevadas, pois podem explodir;

2. O líquido ejectado da bateria pode provocar irritações ou queimaduras;

3. em caso de emergência, contactar imediatamente um profissional;

4. As células da bateria podem verter em condições extremas. Não toque em nenhum líquido que esteja a sair da bateria. Se o líquido entrar em contacto com a sua pele, lave-a imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água e sabão.

imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos e consultar um médico. Use luvas quando manusear a bateria e elimine-a imediatamente de acordo com os regulamentos locais;

5. Um curto-circuito nos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou incêndio;

6. Quando a pilha não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar um terminal ao outro.

7. Quando se desfizer do aparelho, retire a pilha e elimine-a de forma segura, de acordo com os regulamentos locais.

8. AVISO DE INCÊNDIO - Não coloque este produto sobre ou perto de um fogão ou outra superfície quente e não incinere este aparelho, mesmo que esteja muito danificado. A bateria pode incendiar-se ou explodir.

Serviço :

1. Antes de utilizar o aparelho e após qualquer impacto, verifique se existem sinais de desgaste ou de danos e repare-o, se necessário;
2. Não utilizar o aparelho se algum dos seus componentes estiver danificado ou avariado;
3. As reparações devem ser efectuadas por um técnico de assistência ou por uma pessoa devidamente qualificada, de acordo com as normas de segurança em vigor. As reparações efectuadas por pessoas não qualificadas podem ser perigosas;
4. Nunca modifique o aparelho de forma alguma, pois isso pode aumentar o risco de ferimentos;
5. Utilizar apenas peças sobresselentes ou acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

Utilização prevista :

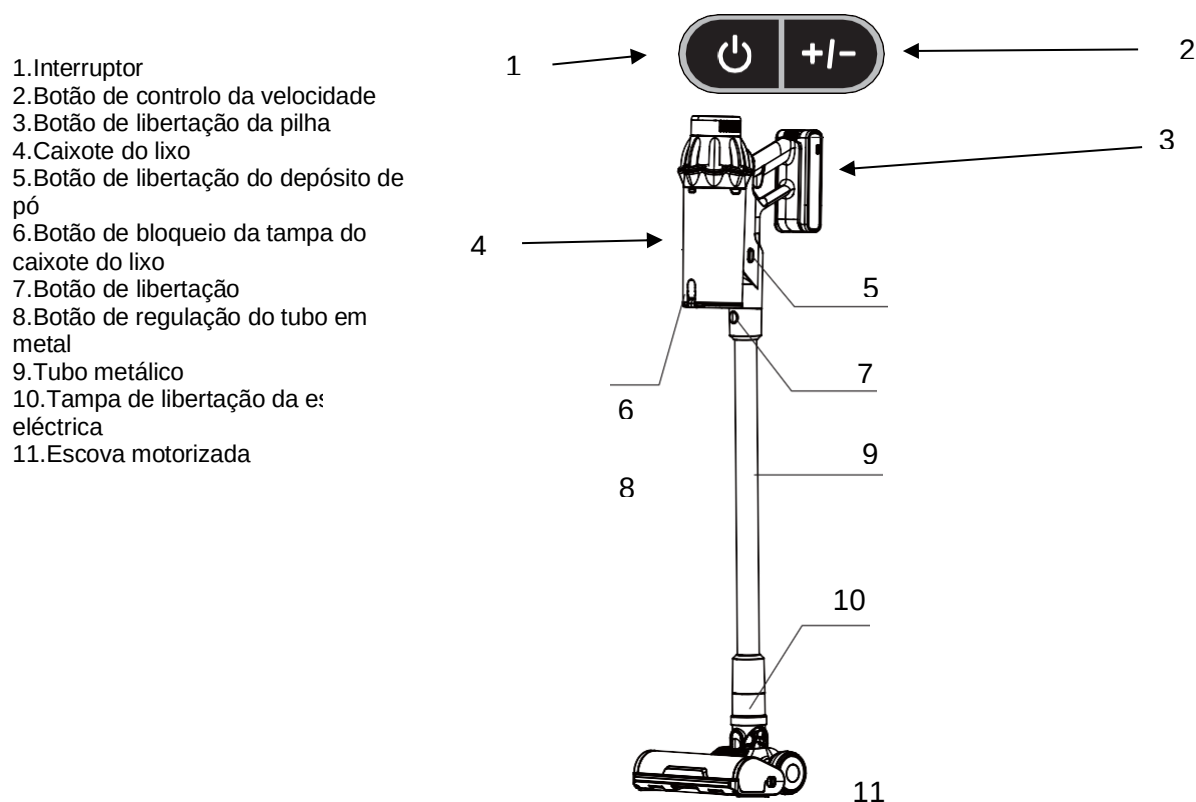
1. Este aparelho foi concebido exclusivamente para a aspiração doméstica a seco;
2. Não apanhar líquidos nem utilizar em superfícies molhadas;
3. Não pegar em objectos inflamáveis, quentes ou fumegantes;
4. Utilizar apenas o equipamento descrito neste manual;

5. Não utilizar em betão, alcatrão ou outras superfícies rugosas.

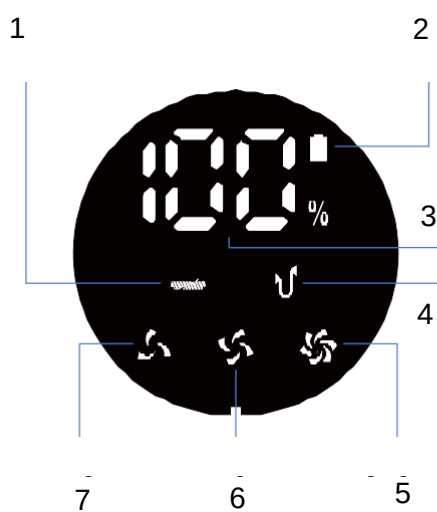
AVISO :

1. Não utilize água, solventes ou produtos de polimento para limpar o exterior do aparelho; limpe-o com um pano seco ;
2. Nunca mergulhar o aparelho em água e não o limpar na máquina de lavar louça.

Visão geral do produto



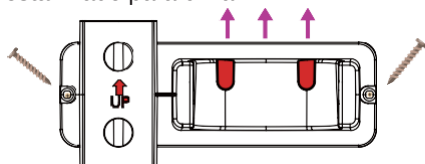
1. Rolo de escova emaranhado
2. Indicador de bateria
3. Nível da bateria
4. Obstrução das condutas de ar
5. Velocidade rápida
6. Velocidade intermédia
7. Velocidade lenta



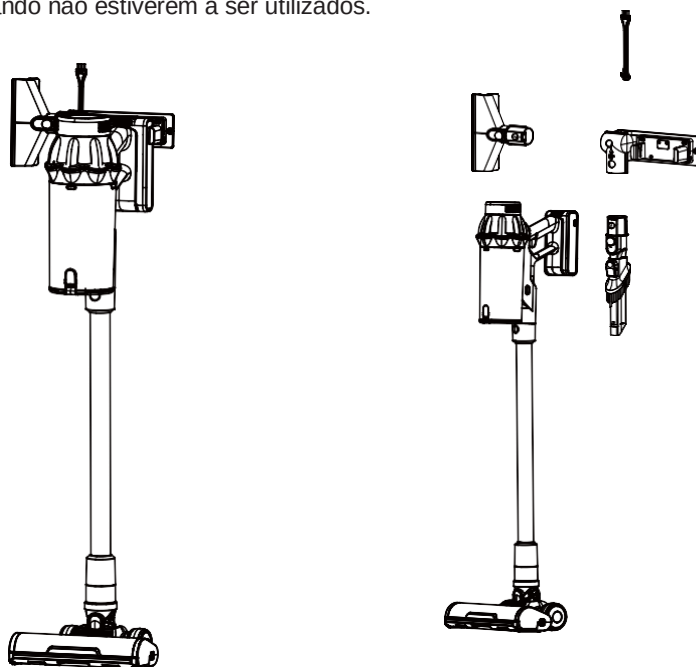
Product Installment

XXXI. Instalação do suporte de parede

- a) Fixar o suporte de parede a uma determinada altura. Preste atenção à direção. O lado com UP está virado para cima.

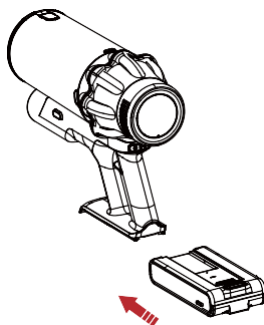


- b) Depois de fixar o suporte de parede, guarde os acessórios e o aspirador no suporte de parede quando não estiverem a ser utilizados.

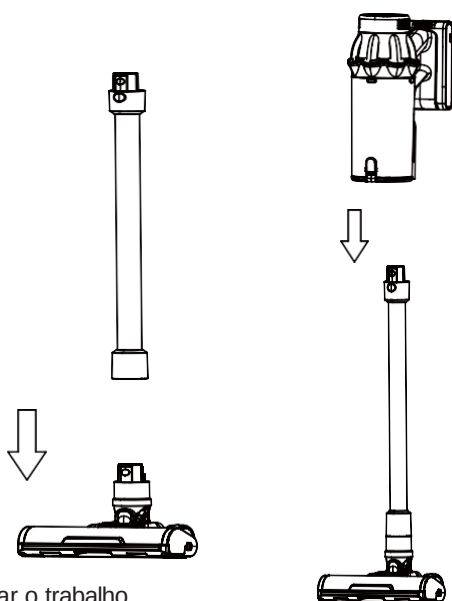


XXXII. Utilizar como aspirador de varas

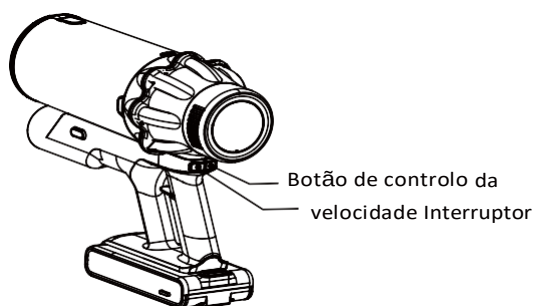
- a) Monte a bateria no tabuleiro de recolha de pó, certificando-se de que a cabeça do parafuso da bateria está inserida na ranhura do tabuleiro de recolha de pó, conforme mostrado abaixo.



b) Encaixe o tubo de metal no corpo principal e escove como indicado abaixo até ouvir um clique.

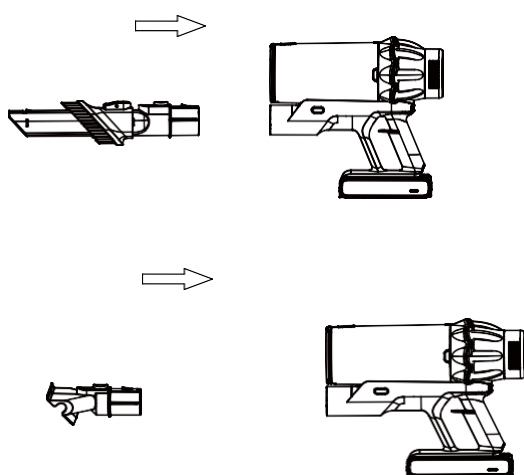


c) Premir o interruptor para iniciar o trabalho.



XXXIII. Utilizar como mão

Introduza o acessório (ferramenta 2 em 1 para fendas ou escova para sofás) no corpo, como indicado abaixo.



Product Operation

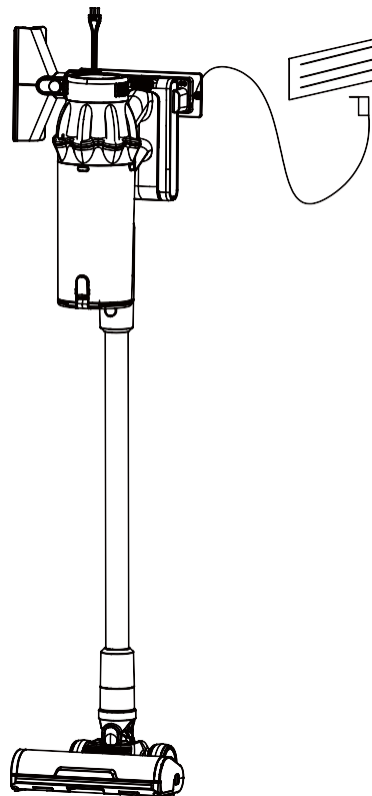
XXXIV. Carregar a bateria

Tempo de carregamento: 4-5H

19. O número representa a percentagem da bateria. Carregue o dispositivo logo que a percentagem desça abaixo de 10.

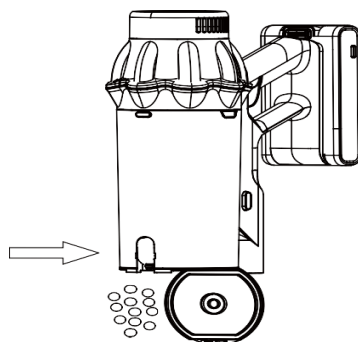
20. Durante o carregamento, o indicador da bateria continuará a piscar.

21. Quando a bateria está totalmente carregada, o indicador da bateria está permanentemente aceso e o número indica 100.



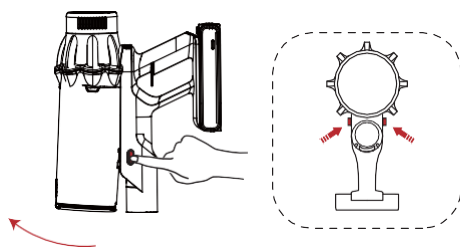
IV. Como esvaziar o caixote do lixo

Prima o botão para abrir a tampa da pá de lixo e esvaziá-la.

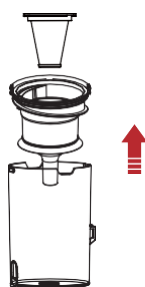


XXXV. Manutenção do filtro

31. Abrir o recipiente de recolha de pó como indicado abaixo

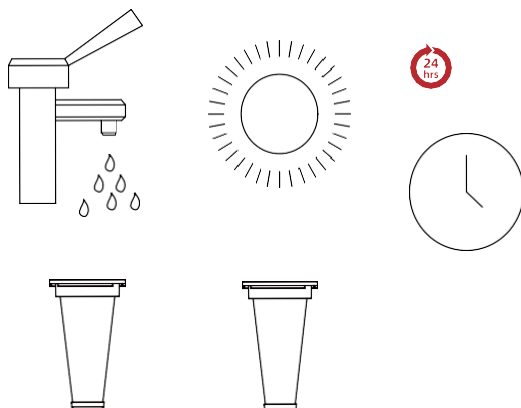


32. Retirar a caixa do filtro e, em seguida, os filtros.



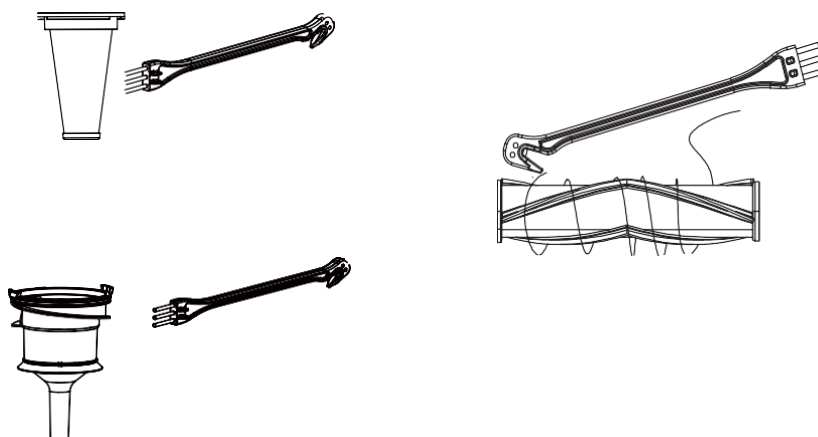
33. Lavar a caixa do filtro.

Nota: Montar até os filtros estarem completamente secos.



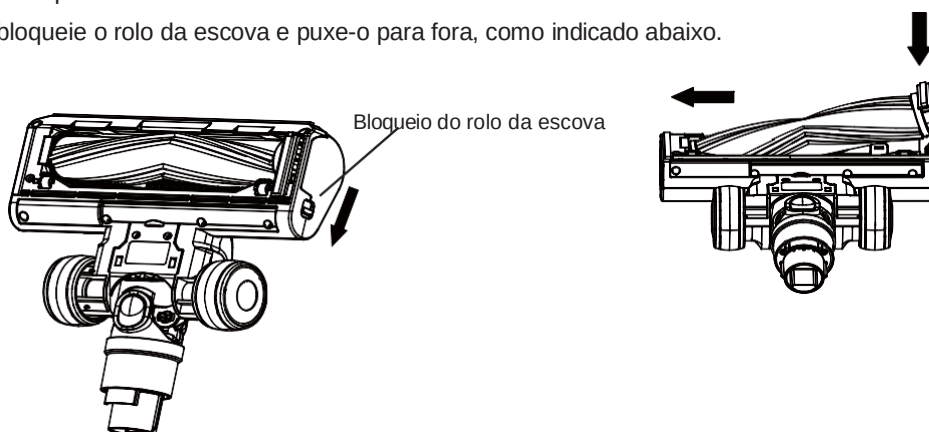
34. Como utilizar a escova de limpeza?

O lado da escova é utilizado para limpar a malha metálica, o filtro HEPA e o rolo da escova.



35. Como é que retiro o rolo de escova?

Desbloqueie o rolo da escova e puxe-o para fora, como indicado abaixo.



Troubleshooting

A aspiração torna-se fraca	19. Esvaziar a pá de lixo. 20. Limpar o filtro HEPA. 21. Verificar se a pá de lixo está corretamente instalada
A escova do rolo pára de rodar e uma ruído estranho	19. Verificar se a escova (especialmente a parte do suporte) está presa com cerdas. 20. Verificar se o copo do filtro está corretamente instalado no lugar certo. 21. Retirar o tubo e utilizar apenas a parte manual. Se o aparelho não funcionar, contactar o vendedor para obter ajuda.
A bateria não mantém a carga	19. Verificar se o aspirador está totalmente carregado. 20. Verifique se o carregador e a base de carregamento estão corretamente ligados. 21. Se a luz não se acender durante o carregamento, contacte o vendedor para obter ajuda.

Product Specification

Bateria	29,6V/2200mAh
Tempo de carregamento	4-5 horas
Entrada do carregador de bateria	100-240V, 50/60Hz
Saída do carregador de bateria	35V/500mA
Potência	400W
O vazio	30kPa

GARANTIA

Os nossos produtos têm uma garantia de 2 anos.

Se tiver algum problema ou dúvida, pode aceder facilmente às nossas páginas de ajuda, dicas de resolução de problemas, perguntas frequentes e manuais do utilizador no nosso site de assistência: [https:// sav.hkoenig.com](https://sav.hkoenig.com).

Ao escrever o nome de referência do seu dispositivo na barra de pesquisa, pode aceder a todo o suporte online disponível, concebido para melhor responder às suas necessidades.

Se ainda não encontrar uma resposta para a sua pergunta ou problema, clique em "A resposta resolveu o seu problema? Será então direcionado para o formulário de pedido de apoio ao cliente, que pode preencher para validar o seu pedido e obter ajuda.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A garantia cobre todos os defeitos resultantes de uma utilização normal, de acordo com a finalidade e as especificações do manual do utilizador.

Esta garantia não se aplica a problemas de embalagem ou de transporte durante a expedição do produto pelo proprietário. Também não cobre o desgaste normal, a manutenção ou a substituição de peças consumíveis.

EXCLUSÃO DA GARANTIA

- Acessórios e peças de desgaste (*).
- Manutenção normal do aparelho.
- Todas as avarias resultantes de uma utilização incorrecta (choques, incumprimento das recomendações relativas à alimentação eléctrica, más condições de funcionamento, etc.), de uma manutenção insuficiente ou de uma utilização incorrecta do aparelho, bem como da utilização de acessórios inadequados.
- Danos externos: incêndio, danos causados pela água, picos de corrente, etc.
- Qualquer equipamento que tenha sido desmontado, mesmo parcialmente, por pessoas não autorizadas a fazê-lo (nomeadamente o utilizador).
- Produtos com um número de série em falta, danificado ou ilegível que não possa ser identificado.
- Produtos para aluguer, demonstração ou exposição.

(*) Certas peças do seu aparelho, denominadas peças de desgaste ou consumíveis, deterioram-se com o tempo e com a frequência de utilização do seu aparelho. Este desgaste é normal, mas pode ser agravado por uma utilização ou manutenção incorrecta do seu aparelho. Por conseguinte, estas peças não estão cobertas pela garantia.

Os acessórios fornecidos com o aparelho estão igualmente excluídos da garantia. Não podem ser trocados ou reembolsados. No entanto, alguns acessórios podem ser adquiridos diretamente no nosso site: [https:// sav.hkoenig.com/](https://sav.hkoenig.com/).

AMBIENTE

ATENÇÃO:

Não deitar fora este produto como outros produtos domésticos. Existe uma a separação destes resíduos nas comunidades, terá de informar a sua autoridade local. as autoridades onde pode devolver este produto. De facto, os aparelhos eléctricos e Os produtos electrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nocivos no ambiente. Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e eletrónico deve ser escolhido com cuidado. Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e eletrónico deve ser escolhido com cuidado. O contentor de lixo com rodas está marcado com uma cruz.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, França
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tel: +33 1 64 67 00 05

POLSKI

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE: PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. ZACHOWAJ INSTRUKCJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Nie używaj urządzenia podczas deszczu ani nie pozostawiaj go na zewnątrz, gdy pada deszcz.

OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.

Bezpieczeństwo osobiste :

1. Przechowywać w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu;
2. Zawsze używaj urządzenia w sposób odpowiedzialny.
3. To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym ryzyko;
4. Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem; nadzorować dzieci korzystające z urządzenia lub naprawiające je;
5. Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych

przez producenta, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji; niewłaściwe użycie lub użycie akcesoriów lub przystawek innych niż zalecane może stwarzać ryzyko obrażeń ciała;

6. Podczas czyszczenia schodów należy zachować szczególną ostrożność;

7. Urządzenie i akcesoria należy trzymać z dala od gorących powierzchni;

8. Nie zasłaniać żadnych otworów w urządzeniu ani nie utrudniać cyrkulacji powietrza. Otwory muszą być wolne od wszelkich przedmiotów, w tym kurzu, kłacek, odzieży, palców (i wszystkich części ciała);

9. Włosy, luźne ubranie, palce i wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części. Nie kierować węża, dyszy ani narzędzi w stronę oczu lub uszu ani nie wkładać ich do ust;

10. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały odpowiednie instrukcje. Instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i pełnego zrozumienia związanych z tym zagrożeń.

11. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem osoby dorosłej.

12. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

13. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze podejmować środki ostrożności, aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem i/lub obrażeń w przypadku niewłaściwego użycia.

14. Sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w instalacji elektrycznej. Jeśli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą i nie podłączać urządzenia.

15. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono włączone.

16. Zachowaj ten dokument pod ręką i przekaż go przyszłemu właścicielowi w przypadku sprzedaży urządzenia.

17. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

18. Nadaje się **WYŁĄCZNIE** do suchych pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz ani na wilgotnych powierzchniach.

19. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało uderzone ostrym narzędziem, upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go używać i należy skontaktować się ze sprzedawcą.

20. Nie należy demontować urządzenia, ponieważ nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

21. Nie rozciągać przewodu ani nie narażać go na naprężenia. Przewód należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni. Nie zamykać drzwi na przewodzie ani nie przeciągać przewodu wokół ostrych krawędzi lub narożników. Przewód należy trzymać z dala od ruchu ulicznego.

22. Przewód zasilający należy umieścić w bezpiecznym miejscu, w którym nie można po nim chodzić ani się o niego potknąć. Nie wolno biegać po przewodzie.

23. Nie wolno odłączać urządzenia ciągnąc za przewód. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód. Nie zaleca się używania przedłużacza.

24. Nie używać do zbierania wody.

25. Nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak benzyna, ani w miejscach, w których mogą znajdować się takie ciecze lub ich opary.

26. Nie wolno podnosić płonących lub tłących się przedmiotów, takich jak papierosy, zapaliki lub gorący popiół.

27. Urządzenie należy odłączać od zasilania, gdy nie jest używane przez dłuższy czas oraz przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub serwisowych.

Bezpieczeństwo elektryczne :

1. Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek dostarczonych przez producenta;

2. Nigdy nie należy modyfikować ładowarki w jakikolwiek sposób;

3. Ładowarka została zaprojektowana dla określonego napięcia. Należy zawsze sprawdzać, czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.

4. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie pożarowe, gdy jest używana z innym typem akumulatora;

5. Przed użyciem należy sprawdzić, czy przewód ładowania nie jest uszkodzony lub starzejący się. Uszkodzony lub splątany przewód ładowania zwiększa ryzyko pożaru i porażenia prądem;
6. Nie należy nadużywać przewodu ładowarki;
7. Nigdy nie przenosić ładowarki za przewód;
8. Nie ciągnij za przewód, aby odłączyć go od gniazda; chwyć wtyczkę i pociągnij, aby ją odłączyć;
9. Nie owijaj przewodu wokół ładowarki podczas jej przechowywania;
10. Przewód ładowarki należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi;
11. Nie można wymienić przewodu zasilającego. Jeśli przewód jest uszkodzony, ładowarkę należy zutylizować i wymienić.
12. Nie należy obsługiwać ładowarki ani urządzenia mokrymi rękami;
13. Nie przechowuj ani nie ładuj urządzenia na zewnątrz;
14. Przed wyjęciem akumulatora, czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia należy odłączyć ładowarkę.

Bezpieczeństwo akumulatora :

1. To urządzenie zawiera baterie litowo-jonowe. Nie należy ich spalać ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ mogą eksplodować;
2. Ciecz wyrzucana z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia;
3. W nagłych wypadkach należy natychmiast skontaktować się ze specjalistą;
4. Ogniwa akumulatora mogą przeciekać w

ekstremalnych warunkach. Nie należy dotykać cieczy wyciekającej z akumulatora. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, należy natychmiast przemyć ją wodą z mydłem. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć je wodą z mydłem.

natychmiast zmywać czystą wodą przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami;

5. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar;

6. Gdy bateria nie jest używana, należy trzymać ją z dala od spinaczy do papieru, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć jeden zacisk z drugim.

7. Podczas utylizacji urządzenia należy wyjąć akumulator i zutylizować go w bezpieczny sposób zgodnie z lokalnymi przepisami.

8. **OSTRZEŻENIE PRZECIWPOŻAROWE** - Nie umieszczaj tego produktu na kuchence lub innej gorącej powierzchni ani w ich pobliżu i nie spalaj tego urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulator może się zapalić lub wybuchnąć.

Usługa :

1. Przed użyciem urządzenia i po każdym uderzeniu należy sprawdzić, czy nie nosi ono śladów zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby naprawić je;

2. Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub wadliwa;

3. Naprawy muszą być wykonywane przez

pracownika serwisu lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa. Naprawy wykonywane przez niewykwalifikowane osoby mogą być niebezpieczne;

4. Nigdy nie modyfikuj urządzenia w żaden sposób, ponieważ może to zwiększyć ryzyko obrażeń;

5. Należy używać wyłącznie części zamiennych lub akcesoriów dostarczonych lub zalecanych przez producenta.

Przeznaczenie :

1. To urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do domowego odkurzania na sucho;

2. Nie zbierać płynów ani nie używać na mokrych powierzchniach;

3. Nie należy podnosić łatwopalnych, gorących lub dymiących przedmiotów;

4. Należy używać wyłącznie sprzętu opisanego w niniejszej instrukcji;

5. Nie używać na betonie, asfalcie lub innych szorstkich powierzchniach.

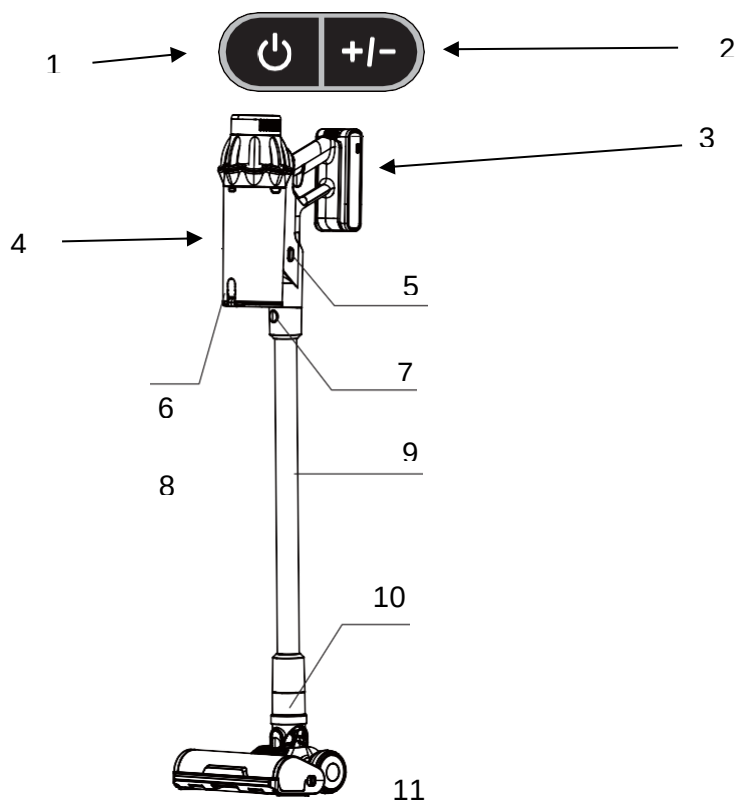
OSTRZEŻENIE :

1. Nie używaj wody, rozpuszczalników ani środków polerujących do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia; przetrzyj ją suchą szmatką;

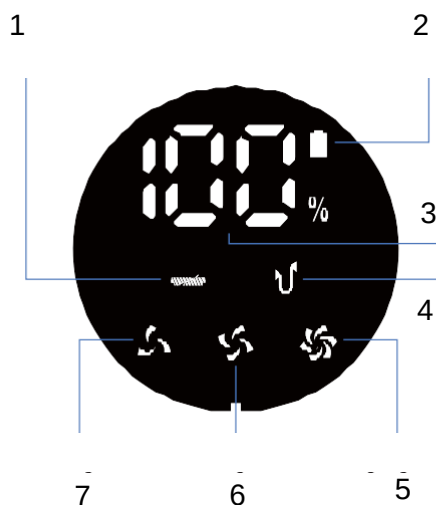
2. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie czyść go w zmywarce.

Przegląd produktów

- 1.Przełącznik
- 2.Pokrętko regulacji prędkości
- 3.Przycisk zwalniający baterię
- 4.Pojemnik na kurz
- 5.Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
- 6.Przycisk blokujący pokrywę pojemnika na kurz
- 7.Przycisk zwalniający
- 8.Metalowe pokrętko regulacji rurki
- 9.Metalowa rurka
- 10.Pokrywa zwalniająca szczelność elektryczną
- 11.Szczotka z napędem silnikowym



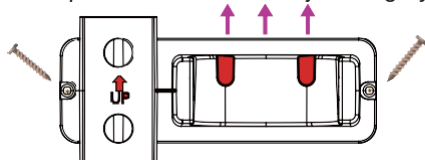
- 1.Zapłątana rolka szczotki
- 2.Wskaźnik baterii
- 3.Poziom naładowania baterii
- 4.Niedrożność kanałów powietrznych
- 5.Duża prędkość
- 6.Prędkość pośrednia
- 7.Wolna prędkość



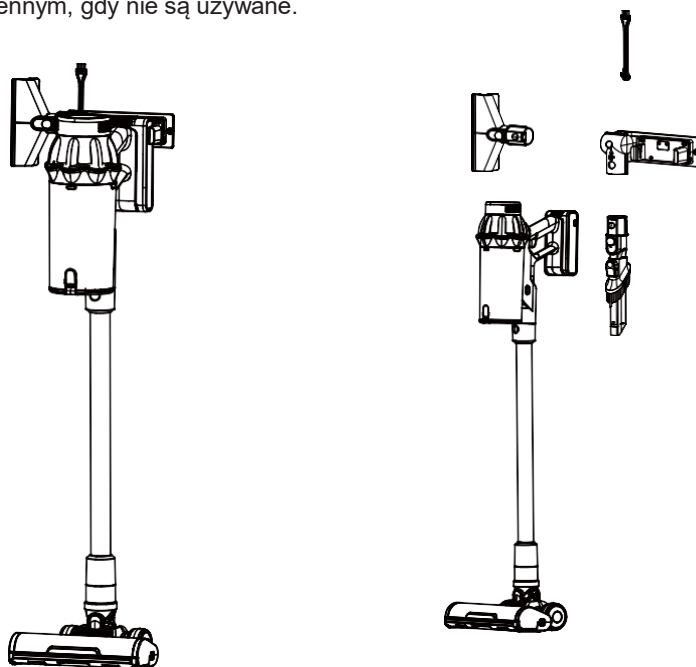
Product Installment

XXXVI. Montaż uchwyty ściennego

- a) Zamocuj uchwyt ścienny na określonej wysokości. Należy zwrócić uwagę na kierunek. Strona z napisem UP skierowana jest do góry.

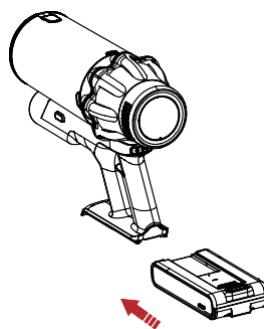


- b) Po zamocowaniu uchwyty ściennego akcesoria i odkurzacza należy przechowywać na uchwycie ściennym, gdy nie są używane.

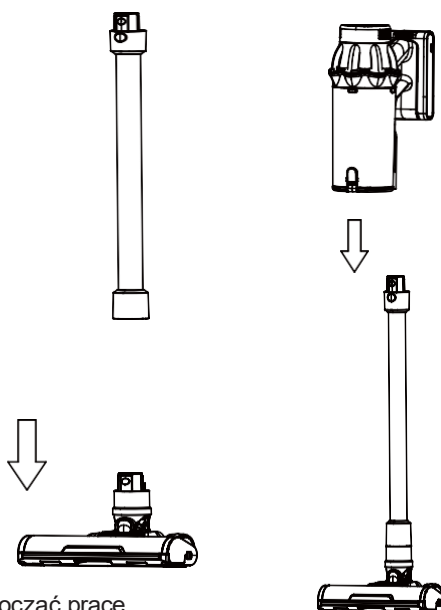


XXXVII. Używaj jako odkurzacza na kiju

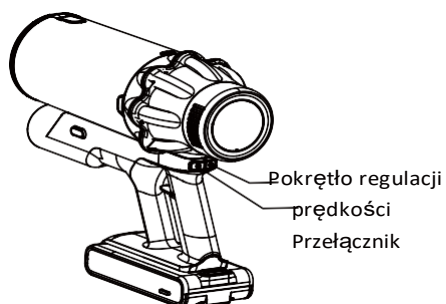
- a) Zamontuj akumulator w tacce na kurz, upewniając się, że łeb śruby akumulatora jest włożony w szczelinę w tacce na kurz, jak pokazano poniżej.



- b) Przymocuj metalową rurkę do głównego korpusu i szczotkuj, jak pokazano poniżej, aż usłyszysz kliknięcie.

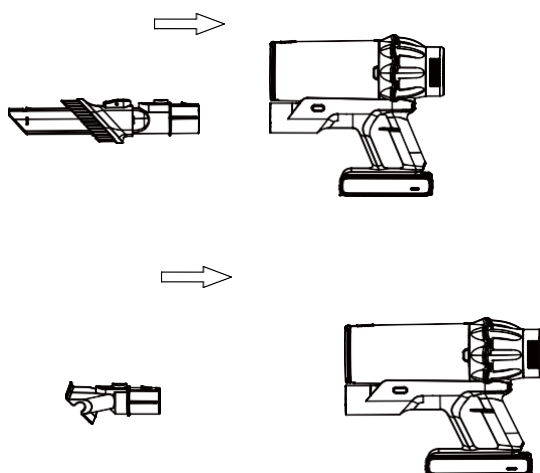


- c) Naciśnij przełącznik, aby rozpocząć pracę.



XXXVIII. Użycie jako dłoń

Włóż akcesorium (szczelinówkę 2 w 1 lub szczotkę do sofy) do korpusu, jak pokazano poniżej.



Product Operation

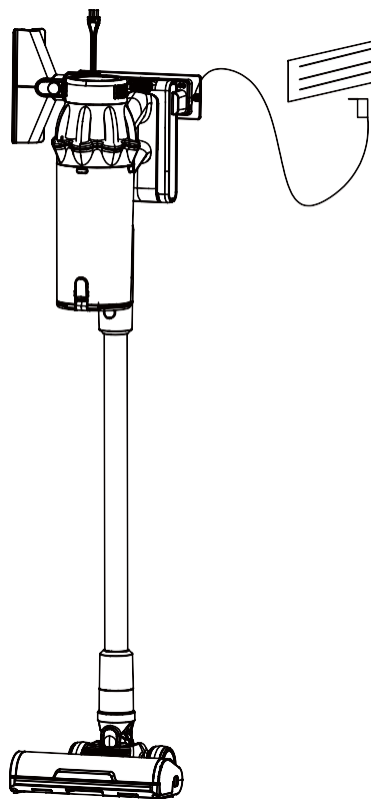
XXXIX. Ładowanie akumulatora

Czas ładowania: 4-5 godz.

22. Liczba oznacza procentowy poziom naładowania baterii. Należy naładować urządzenie, gdy wartość procentowa spadnie poniżej 10.

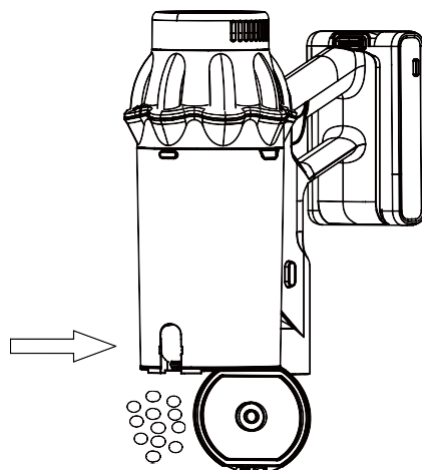
23. Podczas ładowania wskaźnik baterii będzie nadal migać.

24. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wskaźnik baterii świeci się stale, a liczba wskazuje 100.



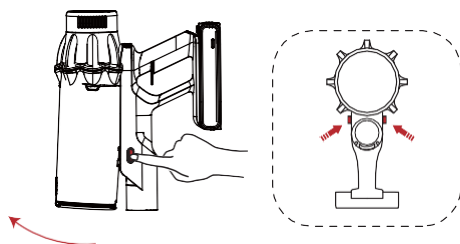
IV. Jak opróżnić szufelkę

Naciśnij przycisk, aby otworzyć pokrywę szufelki i opróżnić ją.

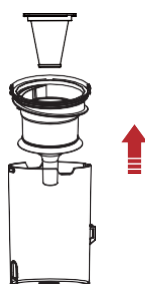


XL. Konserwacja filtra

36. Otwórz pojemnik na kurz, jak pokazano poniżej

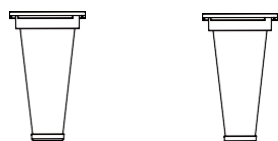
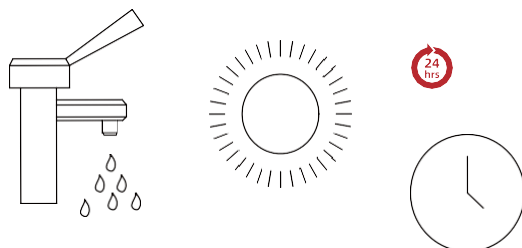


37. Zdejmij obudowę filtra, a następnie filtry.



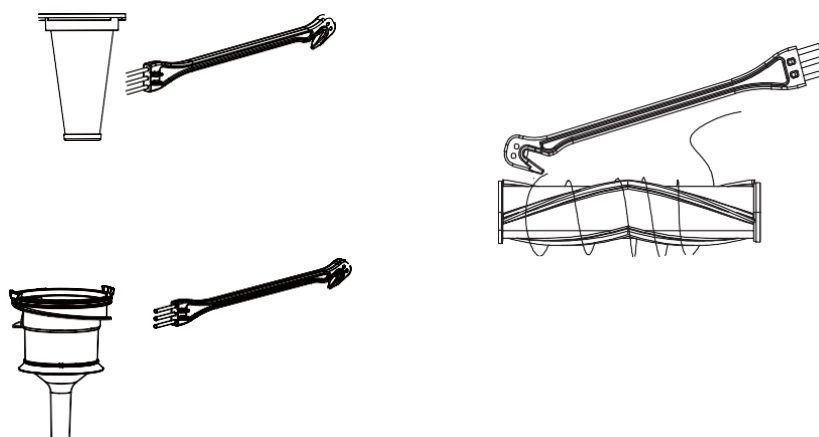
38. Umyć obudowę filtra.

Uwaga: Montować do momentu całkowitego wyschnięcia filtrów.



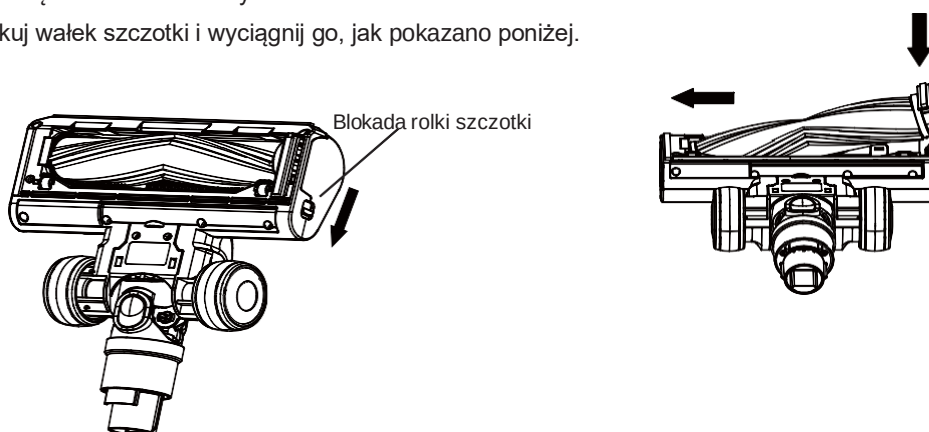
39. Jak używać szczoteczki do czyszczenia?

Strona szczotkowa służy do czyszczenia metalowej siatki, filtra HEPA i wałka szczotkowego.



40. Jak usunąć wałek szczotkowy?

Odblokuj wałek szczotki i wyciągnij go, jak pokazano poniżej.



Troubleshooting

Ssanie staje się słabe	22. Opróżnij szufelkę. 23. Wyczyść filtr HEPA. 24. Sprawdź, czy szufelka jest prawidłowo zamontowana
Szczotka na wałku przestaje się obracać i pojawia się dziwny hałas	22. Sprawdź, czy szczotka (zwłaszcza część nośna) nie jest zablokowana włosiem. 23. Sprawdź, czy kubek filtra jest prawidłowo zainstalowany we właściwym miejscu. 24. Odłącz rurkę i używaj tylko części ręcznej. Jeśli urządzenie nie działa, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.
Bateria nie utrzymuje ładunku	22. Sprawdź, czy odkurzacz jest w pełni naładowany. 23. Sprawdź, czy ładowarka i podstawa ładująca są prawidłowo podłączone. 24. Jeśli podczas ładowania nie zapali się żadna kontrolka, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.

Product Specification

Bateria	29,6 V/2200 mAh
Czas ładowania	4-5 godzin
Wejście ładowarki akumulatora	100-240 V, 50/60 Hz
Wyjście ładowarki akumulatora	35V/500mA
Moc	400W
Pustka	30 kPa

GWARANCJA

Nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją.

W przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań można łatwo uzyskać dostęp do naszych stron pomocy, wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów, często zadawanych pytań i instrukcji obsługi w naszej witrynie serwisowej: <https://sav.hkoenig.com>.

Wpisując nazwę referencyjną urządzenia w pasku wyszukiwania, można uzyskać dostęp do całej dostępnej pomocy online, zaprojektowanej tak, aby jak najlepiej spełniała Twoje potrzeby.

Jeśli nadal nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie lub problem, kliknij "Czy odpowiedź rozwiązała Twój problem? Zostaniesz przekierowany do formularza zgłoszenia do działu obsługi klienta, który możesz wypełnić, aby potwierdzić swoje zgłoszenie i uzyskać pomoc.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja obejmuje wszystkie usterki wynikające z normalnego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem i specyfikacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje problemów związanych z opakowaniem lub transportem podczas wysyłki produktu przez właściciela. Nie obejmuje ona również normalnego zużycia ani konserwacji lub wymiany części eksploatacyjnych.

WYŁĄCZENIE GWARANCJI

- Akcesoria i części zużywające się (*).
- Normalna konserwacja urządzenia.
- Wszelkie usterki wynikające z niewłaściwego użytkowania (wstrząsy, nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących zasilania, złe warunki pracy itp.), niedostatecznej konserwacji lub niewłaściwego użytkowania urządzenia, a także korzystania z nieodpowiednich akcesoriów.
- Uszkodzenia zewnętrzne: pożar, zalanie, przepięcia itp.
- Wszelkie urządzenia, które zostały zdemontowane, nawet częściowo, przez osoby inne niż do tego upoważnione (w szczególności przez użytkownika).
- Produkty z brakującym, uszkodzonym lub nieczytelnym numerem seryjnym, którego nie można zidentyfikować.
- Produkty do wynajęcia, demonstracji lub wystawy.

(*) Niektóre części urządzenia, zwane częściami zużywalnymi lub materiałami eksploatacyjnymi, ulegają zużyciu wraz z upływem czasu i częstotliwością użytkowania urządzenia. Zużycie to jest zjawiskiem normalnym, ale może zostać spotęgowane przez nieprawidłowe użytkowanie lub konserwację urządzenia.

Części te nie są zatem objęte gwarancją.

Akcesoria dostarczone wraz z urządzeniem również nie są objęte gwarancją. Nie podlegają one wymianie ani zwrotowi. Niektóre akcesoria można jednak zakupić bezpośrednio na naszej stronie internetowej: [https:// sav.hkoenig.com/](https://sav.hkoenig.com/).

ŚRODOWISKO

UWAGA:

Nie należy wyrzucać tego produktu tak jak innych produktów gospodarstwa domowego. Istnieje

segregacji tych odpadów w społecznościach, należy poinformować o tym władze lokalne. gdzie można zwrócić ten produkt. W rzeczywistości urządzenia elektryczne i

Produkty elektroniczne zawierają niebezpieczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na środowisko.

Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy dobierać z zachowaniem ostrożności. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy dobierać z zachowaniem ostrożności.

Kosz na śmieci jest oznaczony krzyżykiem.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, Francja
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tel: +33 1 64 67 00 05

